



---

**USVOJENI TEKSTOVI**

**P8\_TA(2018)0520**

**Uspostavljanje svemirskog programa Unije i Agencije Europske unije za svemirski program \*\*\*I**

**Amandmani koje je usvojio Europski parlament 13. prosinca 2018. o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavljanju svemirskog programa Unije i Agencije Europske unije za svemirski program te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 912/2010, (EU) br. 1285/2013, (EU) br. 377/2014 i Odluke 541/2014/EU (COM(2018)0447 – C8-0258/2018 – 2018/0236(COD))<sup>1</sup>**

**(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)**

---

<sup>1</sup> Predmet se vraća nadležnom odboru na međuinstitucijske pregovore u skladu s člankom 59. stavkom 4., četvrtim podstavkom (A8-0405/2018).

## **Amandman 1**

### **Nacrt zakonodavne rezolucije Pozivanje 5.a (novo)**

*Nacrt zakonodavne rezolucije*

*Izmjena*

- *uzimajući u obzir komunikaciju Komisije od 14. rujna 2016. naslovljenu „Povezivošću do konkurentnog jedinstvenog digitalnog tržišta – Ususret europskom gigabitnom društvu” (COM(2016)0587) i prateći radni dokument službi Komisije (SWD(2016)0300),*

## **Amandman 2**

### **Nacrt zakonodavne rezolucije Pozivanje 5.b (novo)**

*Nacrt zakonodavne rezolucije*

*Izmjena*

- *uzimajući u obzir komunikaciju Komisije od 14. rujna 2016. naslovljenu „5G za Europu: Akcijski plan” (COM(2016)0588) i prateći radni dokument službi Komisije (SWD(2016)0306),*

## **Amandman 3**

### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(1) Svemirska tehnologija, podaci i usluge postali su neophodni u svakodnevnom životu Europljana i imaju ključnu ulogu u očuvanju brojnih strateških interesa. Svemirska industrija Unije već je jedna od najkonkurentnijih u svijetu. Međutim, pojava novih sudionika i razvoj novih tehnologija dovode do revolucionarnih promjena tradicionalnih

(1) Svemirska tehnologija, podaci i usluge postali su neophodni u svakodnevnom životu Europljana i imaju ključnu ulogu u očuvanju brojnih strateških interesa. Svemirska industrija Unije već je jedna od najkonkurentnijih u svijetu. Međutim, pojava novih sudionika i razvoj novih tehnologija dovode do revolucionarnih promjena tradicionalnih

industrijskih modela. Stoga je ključno da Unija ostane među vodećim međunarodnim sudionicima s velikom slobodom djelovanja u području svemira, da potiče znanstveni i tehnički napredak te da podupire konkurentnost i inovacijski kapacitet industrija u svemirskom sektoru u Uniji, osobito malih i srednjih poduzeća te novoosnovanih i inovativnih poduzeća.

industrijskih modela. Stoga je ključno da Unija ostane među vodećim međunarodnim sudionicima s velikom slobodom djelovanja u području svemira, da potiče znanstveni i tehnički napredak te da podupire konkurentnost i inovacijski kapacitet industrija u svemirskom sektoru u Uniji, osobito malih i srednjih poduzeća te novoosnovanih i inovativnih poduzeća.

***Istodobno, važno je stvoriti odgovarajuće okolnosti kako bi se globalno osigurali jednaki uvjeti za poduzeća koja su aktivna u sektoru svemira.***

#### Amandman 4

##### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(2) Razvoj svemirskog sektora povijesno je povezan sa sigurnošću. U mnogim su slučajevima oprema, komponente i instrumenti koji se koriste u svemirskom sektoru roba s dvojnog namjenom. Stoga bi trebalo iskoristiti mogućnosti koje svemir nudi za sigurnost Unije i njezinih država članica.

*Izmjena*

(2) Razvoj svemirskog sektora povijesno je povezan sa sigurnošću. U mnogim su slučajevima oprema, komponente i instrumenti koji se koriste u svemirskom sektoru roba s dvojnog namjenom. Stoga bi trebalo iskoristiti mogućnosti koje svemir ***i autonoman pristup svemiru*** nude za sigurnost ***i neovisnost*** Unije i njezinih država članica.

#### Amandman 5

##### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(3) Još od kraja devedesetih godina prošlog stoljeća Unija razvija vlastite svemirske inicijative i programe, konkretno Europski geostacionarni navigacijski sustav (EGNOS) za kojim su uslijedili Galileo i Copernicus, koji ispunjavaju potrebe građana Unije i zahtjeva javnih politika. ***Ne samo što bi trebalo*** osigurati kontinuitet tih inicijativa ***nego bi ih*** trebalo poboljšati kako bi ostale na čelu u razvoju

*Izmjena*

(3) Još od kraja devedesetih godina prošlog stoljeća Unija razvija vlastite svemirske inicijative i programe, konkretno Europski geostacionarni navigacijski sustav (EGNOS) za kojim su uslijedili Galileo i Copernicus, koji ispunjavaju potrebe građana Unije i zahtjeva javnih politika. Kontinuitet tih inicijativa, ***kao i njihovo prihvaćanje i korištenje, trebalo bi*** se jamčiti ***i*** poboljšati kako bi ostale na

novih tehnologija i promjena u područjima digitalne tehnologije i informacijske i komunikacijske tehnologije, ispunjavale nove potrebe korisnika i mogle ispuniti političke prioritete *kao što su klimatske promjene, uključujući praćenje promjena u području Arktika, sigurnost i obranu.*

čelu u razvoju novih tehnologija i promjena u područjima digitalne tehnologije i informacijske i komunikacijske tehnologije, ispunjavale nove potrebe korisnika i mogle ispuniti političke prioritete. *Programom se trebaju promovirati usluge koje se temelje na svemiru kako bi sve države članice i njihovi građani u cijelosti iskoristili prednosti Programa.*

## Amandman 6

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(4) Unija treba osigurati svoju slobodu djelovanja i autonomiju kako bi imala pristup svemiru i mogla ga sigurno koristiti. Stoga je ključno da održava autonoman, pouzdan i troškovno učinkovit pristup svemiru, posebno u pogledu ključne infrastrukture i tehnologije, javne sigurnosti i sigurnosti Unije i njezinih država članica. Komisija bi stoga trebala imati mogućnost objediniti usluge lansiranja na europskoj razini, kako za svoje vlastite potrebe, tako i, na njihov zahtjev, za druge subjekte, uključujući države članice, u skladu s odredbama članka 189. stavka 2. Ugovora. Ključno je također da Unija i u budućnosti raspolaže modernim, učinkovitim i fleksibilnim infrastrukturnim objektima za lansiranje. Uz mjere koje poduzimaju države članice i Europska svemirska agencija Komisija bi trebala razmotriti načine za podupiranje tih objekata. Konkretno, kad se održava ili modernizira zemaljska infrastruktura povezana s pristupom svemiru u skladu s potrebama Programa, trebalo bi biti moguće u okviru Programa, u skladu s Financijskom uredbom i u slučajevima kad se može utvrditi jasna dodana vrijednost EU-a, djelomično financirati takve prilagodbe kako bi se postigla bolja troškovna učinkovitost Programa.

*Izmjena*

(4) Unija treba osigurati svoju slobodu djelovanja i autonomiju kako bi imala pristup svemiru i mogla ga sigurno koristiti. Stoga je ključno da održava autonoman, pouzdan i troškovno učinkovit pristup svemiru, *uključujući alternativne tehnologije za lansiranje i inovativne sustave ili usluge*, posebno u pogledu ključne infrastrukture i tehnologije, javne sigurnosti i sigurnosti Unije i njezinih država članica. Komisija bi stoga trebala imati mogućnost objediniti usluge lansiranja na europskoj razini, kako za svoje vlastite potrebe, tako i, na njihov zahtjev, za druge subjekte, uključujući države članice, u skladu s odredbama članka 189. stavka 2. Ugovora. Ključno je također da Unija i u budućnosti raspolaže modernim, učinkovitim i fleksibilnim infrastrukturnim objektima za lansiranje. Uz mjere koje poduzimaju države članice i Europska svemirska agencija Komisija bi trebala razmotriti načine za podupiranje tih objekata. Konkretno, kad se održava ili modernizira zemaljska infrastruktura povezana s pristupom svemiru u skladu s potrebama Programa, trebalo bi biti moguće u okviru Programa, u skladu s Financijskom uredbom i u slučajevima kad se može utvrditi jasna dodana vrijednost EU-a, djelomično financirati takve

prilagodbe kako bi se postigla bolja troškovna učinkovitost Programa.

## Amandman 7

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(5) Kako bi se ojačala konkurentnost svemirske industrije Unije i stekli kapaciteti za projektiranje, izradu i operativni rad vlastitih sustava, Unija bi trebala poduprijeti stvaranje, rast i razvoj cijele svemirske industrije. Nastanak pogodnog ekosustava za poduzeća i inovacije trebalo bi poduprijeti i na europskoj, regionalnoj i nacionalnoj razini **uspostavljanjem** svemirskih platformi koje okupljaju svemirske, digitalne i korisničke sektore. Unija bi trebala poticati širenje poduzeća u svemirskom sektoru sa sjedištem u Uniji i pomagati im da uspiju, među ostalim pomaganjem tim poduzećima da pristupe rizičnom financiranju s obzirom na to da u Uniji nedostaje prikladan pristup privatnom kapitalu za novoosnovana poduzeća u svemirskom sektoru te stvaranjem partnerstava za inovacije (pristup prvog ugovora).

## Amandman 8

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 6.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(6) Zahvaljujući njegovoj pokrivenosti i potencijalu za pomoć u rješavanju globalnih pitanja, svemirski program Unije (dalje u tekstu „Program”) ima snažnu

*Izmjena*

(5) Kako bi se ojačala konkurentnost svemirske industrije Unije i stekli kapaciteti za projektiranje, izradu i operativni rad vlastitih sustava, Unija bi trebala poduprijeti stvaranje, rast i razvoj cijele svemirske industrije. Nastanak pogodnog ekosustava za poduzeća i inovacije trebalo bi poduprijeti i na europskoj, regionalnoj i nacionalnoj razini **inicijativama kao što su** svemirske platforme koje okupljaju svemirske, digitalne i korisničke sektore. **Svemirske platforme trebale bi surađivati s digitalnim inovacijskim centrima kako bi se potaknulo poduzetništvo i vještine.** Unija bi trebala poticati **stvaranje i** širenje poduzeća u svemirskom sektoru sa sjedištem u Uniji i pomagati im da uspiju, među ostalim pomaganjem tim poduzećima da pristupe rizičnom financiranju s obzirom na to da u Uniji nedostaje prikladan pristup privatnom kapitalu za novoosnovana poduzeća u svemirskom sektoru te stvaranjem partnerstava za inovacije (pristup prvog ugovora).

*Izmjena*

(6) Zahvaljujući njegovoj pokrivenosti i potencijalu za pomoć u rješavanju globalnih pitanja, svemirski program Unije (dalje u tekstu „Program”) ima snažnu

međunarodnu dimenziju. Stoga bi Komisiji trebalo omogućiti da u ime Unije upravlja aktivnostima na međunarodnoj sceni i da u ime Unije koordinira te aktivnosti, posebno u cilju zaštite interesa Unije i njezinih država članica u međunarodnim forumima, uključujući u području frekvencija, promicanja tehnologije i industrije Unije te poticanja suradnje u području osposobljavanja, imajući na umu potrebu za osiguravanjem reciprociteta prava i obveza stranaka. Posebno je važno da Komisija zastupa Uniju u tijelima međunarodnog programa Cospas-Sarsat i relevantnim sektorskim tijelima UN-a, uključujući Organizaciju za hranu i poljoprivredu i Svjetsku meteorološku organizaciju.

## Amandman 9

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(7) Komisija bi trebala, zajedno s državama članicama i Visokim predstavnikom, promicati odgovorno ponašanje u svemiru i istražiti mogućnost pristupanja odgovarajućim konvencijama UN-a.

## Amandman 10

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.

međunarodnu dimenziju. Stoga bi Komisiji trebalo omogućiti da u ime Unije upravlja aktivnostima na međunarodnoj sceni i da u ime Unije koordinira te aktivnosti, posebno u cilju zaštite interesa Unije i njezinih država članica u međunarodnim forumima, uključujući u području frekvencija.

***Komisija bi trebala ojačati gospodarsku diplomaciju*** u cilju promicanja tehnologije i industrije Unije te poticanja suradnje u području osposobljavanja, imajući na umu potrebu za osiguravanjem reciprociteta prava i obveza stranaka ***te poštenog tržišnog natjecanja na međunarodnoj razini***. Posebno je važno da Komisija zastupa Uniju u tijelima međunarodnog programa Cospas-Sarsat i relevantnim sektorskim tijelima UN-a, uključujući Organizaciju za hranu i poljoprivredu i Svjetsku meteorološku organizaciju.

*Izmjena*

(7) Komisija bi trebala, zajedno s državama članicama i Visokim predstavnikom, promicati odgovorno ponašanje u svemiru, ***posebno pronalaskom rješenja protiv širenja svemirskog otpada***, i istražiti mogućnost pristupanja odgovarajućim konvencijama UN-a, ***uključujući Ugovor o načelima koja uređuju aktivnosti država u području istraživanja i razvoja svemira, uključujući Mjesec i druga nebeska tijela (Ugovor o svemiru)***.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(8) Program ima slične ciljeve kao i drugi programi Unije, osobito Obzor Europa, InvestEU, Europski fond za obranu i fondovi iz Uredbe (EU) [Uredba o zajedničkim odredbama]. Stoga bi trebalo predvidjeti kumulativno financiranje iz tih programa, pod uvjetom da obuhvaćaju iste **stavke troškova**, posebno putem mehanizama za dopunsko financiranje iz programa Unije ako je to moguće zbog načina upravljanja, što može biti u slijedu, naizmjenice ili kombiniranjem fondova, uključujući zajedničko financiranje mjera, omogućujući, ako je moguće, partnerstva za inovacije i operacije mješovitog financiranja. Tijekom provedbe Programa Komisija bi stoga trebala promicati sinergije s drugim povezanim programima Unije čime bi se, kad je to moguće, omogućio pristup rizičnom financiranju, partnerstvima za inovacije, kumulativnom financiranju ili mješovitom financiranju.

## **Amandman 11**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Uvodna izjava 10.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(8) Program ima slične ciljeve kao i drugi programi Unije, osobito Obzor Europa, InvestEU, Europski fond za obranu i fondovi iz Uredbe (EU) [Uredba o zajedničkim odredbama]. Stoga bi trebalo predvidjeti kumulativno financiranje iz tih programa, pod uvjetom da obuhvaćaju iste **troškove**, posebno putem mehanizama za dopunsko financiranje iz programa Unije ako je to moguće zbog načina upravljanja, što može biti u slijedu, naizmjenice ili kombiniranjem fondova, uključujući zajedničko financiranje mjera, omogućujući, ako je moguće, partnerstva za inovacije i operacije mješovitog financiranja. Tijekom provedbe Programa Komisija bi stoga trebala promicati sinergije s drugim povezanim programima Unije čime bi se, kad je to moguće, omogućio pristup rizičnom financiranju, partnerstvima za inovacije, kumulativnom financiranju ili mješovitom financiranju. ***Važno je osigurati kontinuitet između rješenja dobivenih u okviru Obzora Europa i drugih programa Unije te komponenata Programa.***

*Izmjena*

***(10.a) Otprilike 200 000 stručnjaka zaposleno je u svemirskom sektoru Unije. Stoga je ključno i dalje razvijati najnoviju infrastrukturu ovog sektora te time poticati uzlazne i silazne gospodarske djelatnosti. Uz to, kako bi se u budućnosti osigurala konkurentnost europske svemirske industrije, programima bi se na svim razinama trebao podupirati razvoj naprednih vještina u sektorima povezanim sa svemirom te podržati aktivnosti obrazovanja i osposobljavanja ,***

*s posebnim naglaskom na djevojčice i žene, u cilju ostvarenja punog potencijala građana Unije u tom području.*

## **Amandman 12**

### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 13.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(13.a) Program bi trebao iskoristiti sinergije između svemirskog i prometnog sektora, s obzirom na to da svemirske tehnologije imaju stratešku ulogu u stvaranju pametnijeg, učinkovitijeg, zaštićenijeg, sigurnijeg, održivijeg i integriranijeg kopnenog, pomorskog, zračnog i svemirskog prometa, a istodobno će inovativni prometni sektor koji raste povećati potražnju za kvalitetnim i ažurnim svemirskim uslugama.*

## **Amandman 13**

### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 14.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(14) *Svi* prihodi iz Programa trebali bi pripasti Uniji kako bi se djelomično nadoknadila ulaganja koja je Unija već izvršila te bi se taj prihod trebao upotrijebiti za potporu ciljevima Programa. Iz istog bi razloga u ugovorima sklopljenim sa subjektima iz privatnog sektora trebalo biti moguće utvrditi mehanizam dijeljenja prihoda.

(14) Prihodi proizašli *iz dijelova* Programa trebali bi pripasti Uniji kako bi se djelomično nadoknadila ulaganja koja je Unija već izvršila te bi se taj prihod trebao upotrijebiti za potporu *ostvarenja* ciljeva Programa. Iz istog bi razloga u ugovorima sklopljenim sa subjektima iz privatnog sektora trebalo biti moguće utvrditi mehanizam dijeljenja prihoda.

## **Amandman 14**

### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 16.**



*Tekst koji je predložila Komisija*

(16) Program se oslanja na složene i kontinuirano promjenjive tehnologije. Nuspojave su oslanjanja na takve tehnologije nesigurnost i rizik za ugovore o javnoj nabavi sklopljene u okviru programa utoliko što ti ugovori mogu uključivati dugoročne obveze u vezi s opremom ili uslugama. Stoga su uz propise utvrđene u Financijskoj uredbi potrebne i posebne mjere koje se odnose na javne ugovore. Trebalo bi stoga biti moguće ugovor dodijeliti u obliku ugovora s uvjetnim dijelovima, pod određenim uvjetima unijeti izmjenu u smislu njegova izvršenja ili zadati najnižu razinu podugovaranja. Konačno, zbog tehničkih nesigurnosti koje su obilježje komponenti Programa ugovorne cijene ne mogu se uvijek točno predvidjeti i stoga je poželjno ugovore sklopiti bez navođenja stroge fiksne cijene i uvrstiti klauzule za zaštitu financijskih interesa Unije.

**Amandman 15**

**Prijedlog uredbe  
Uvodna izjava 25.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(25) Dobro javno upravljanje Programom zahtijeva strogu raspodjelu odgovornosti i zadaća među različitim uključenim subjektima kako bi se izbjeglo dupliciranje i smanjilo prekoračenja troškova i kašnjenja.

*Izmjena*

(16) Program se oslanja na složene i kontinuirano promjenjive tehnologije. Nuspojave su oslanjanja na takve tehnologije nesigurnost i rizik za ugovore o javnoj nabavi sklopljene u okviru programa utoliko što ti ugovori mogu uključivati dugoročne obveze u vezi s opremom ili uslugama. Stoga su uz propise utvrđene u Financijskoj uredbi potrebne i posebne mjere koje se odnose na javne ugovore. Trebalo bi stoga biti moguće ugovor dodijeliti u obliku ugovora s uvjetnim dijelovima, pod određenim uvjetima unijeti izmjenu u smislu njegova izvršenja ili zadati najnižu razinu podugovaranja, ***posebno u odnosu na mala i srednja poduzeća i novoosnovana poduzeća.*** Konačno, zbog tehničkih nesigurnosti koje su obilježje komponenti Programa ugovorne cijene ne mogu se uvijek točno predvidjeti i stoga je poželjno ugovore sklopiti bez navođenja stroge fiksne cijene i uvrstiti klauzule za zaštitu financijskih interesa Unije.

*Izmjena*

(25) Dobro javno upravljanje Programom zahtijeva strogu raspodjelu odgovornosti i zadaća među različitim uključenim subjektima kako bi se izbjeglo dupliciranje i smanjilo prekoračenja troškova i kašnjenja ***te bi se prednost trebala dati korištenju postojeće europske infrastrukture i razvoju europskih stručnih i industrijskih sektora.***

## Amandman 16

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 25.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(25.a) Svemirski programi temelje se na potrebama korisnika te stoga za svoju provedbu i razvoj zahtijevaju stalno i djelotvorno sudjelovanje predstavnika korisnika.**

## Amandman 17

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 26.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(26) Države članice već su dugo aktivne u području svemira. One raspolažu sustavima, infrastrukturom, nacionalnim agencijama i tijelima povezanim sa svemirom. Stoga mogu znatno pridonijeti Programu, posebno njegovoj provedbi, te bi se trebalo zahtijevati da potpuno surađuju s Unijom na promicanju usluga i aplikacija Programa. Komisija bi stoga trebala moći mobilizirati sredstva na raspolaganju državama članicama, povjeravati državama članicama neregulatorne zadaće u provedbi Programa te koristiti njihovu pomoć. Uz to, te bi države članice trebale poduzeti sve potrebne mjere kako bi osigurale zaštitu zemaljskih postaja koje su osnovane na njihovim državnim područjima. Uz to, države članice i Komisija trebale bi surađivati međusobno i s odgovarajućim međunarodnim tijelima i regulatornim vlastima kako bi osigurale da su frekvencije potrebne za Program dostupne i **zaštićene** kako bi se omogućilo potpuni razvoj i provedba aplikacija temeljenih na ponuđenim uslugama, u skladu s Odlukom br. 243/2012/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2012. o uspostavljanju višegodišnjeg programa za

(26) Države članice već su dugo aktivne u području svemira. One raspolažu sustavima, infrastrukturom, nacionalnim agencijama i tijelima povezanim sa svemirom. Stoga mogu znatno pridonijeti Programu, posebno njegovoj provedbi, te bi se trebalo zahtijevati da potpuno surađuju s Unijom na promicanju usluga i aplikacija Programa. Komisija bi stoga trebala moći mobilizirati sredstva na raspolaganju državama članicama, povjeravati državama članicama neregulatorne zadaće u provedbi Programa te koristiti njihovu pomoć. Uz to, te bi države članice trebale poduzeti sve potrebne mjere kako bi osigurale zaštitu zemaljskih postaja koje su osnovane na njihovim državnim područjima. Uz to, države članice i Komisija trebale bi surađivati međusobno i s odgovarajućim međunarodnim tijelima i regulatornim vlastima kako bi osigurale da su frekvencije potrebne za Program dostupne i **imaju odgovarajuću zaštitu** kako bi se omogućilo potpuni razvoj i provedba aplikacija temeljenih na ponuđenim uslugama, u skladu s Odlukom br. 243/2012/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2012. o

politiku radiofrekvencijskog spektra<sup>15</sup>.

uspostavljanju višegodišnjeg programa za politiku radiofrekvencijskog spektra<sup>15</sup>.

---

<sup>15</sup> Odluka br. 243/2012/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2012. o uspostavljanju višegodišnjeg programa za politiku radiofrekvencijskog spektra (SL L 81, 21.3.2012., str. 7.).

---

<sup>15</sup> Odluka br. 243/2012/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2012. o uspostavljanju višegodišnjeg programa za politiku radiofrekvencijskog spektra (SL L 81, 21.3.2012., str. 7.).

## Amandman 18

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 27.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(27) Dužnost je Komisije, kao aktera u korist općeg interesa Unije, da **provodi** Program, preuzme ukupnu odgovornost i promiče njegovo korištenje. Kako bi optimirala resurse i sposobnosti različitih dionika, Komisija bi trebala moći delegirati neke zadaće. Uz to, Komisija je u najboljem položaju za određivanje glavnih **tehničkih i operativnih specifikacija** potrebnih za razvoj sustava i usluga.

*Izmjena*

(27) Dužnost je Komisije, kao aktera u korist općeg interesa Unije, da **nadzire provedbu** Programa, preuzme ukupnu odgovornost i promiče njegovo korištenje. Kako bi optimirala resurse i sposobnosti različitih dionika, Komisija bi trebala moći delegirati neke zadaće. Uz to, Komisija je u najboljem položaju za određivanje **zahtjeva** potrebnih za razvoj sustava i usluga.

## Amandman 19

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 28.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(28) Zadaća je Agencije Europske unije za svemirski program (dalje u tekstu „Agencija”), koja zamjenjuje i nasljeđuje Agenciju za europski GNSS, uspostavljenju Uredbom (EU) br. 912/2010, pridonositi Programu, posebno u pogledu sigurnosti. Stoga bi **neke zadaće povezane sa sigurnošću** i promicanjem **Programa** trebalo dodijeliti Agenciji. Kad je riječ o sigurnosti i imajući u vidu iskustvo Agencije u tom području, Agencija bi trebala biti odgovorna za zadaće sigurnosne akreditacije za sve aktivnosti

*Izmjena*

(28) Zadaća je Agencije Europske unije za svemirski program (dalje u tekstu „Agencija”), koja zamjenjuje i nasljeđuje Agenciju za europski GNSS, uspostavljenju Uredbom (EU) br. 912/2010, pridonositi Programu, posebno u pogledu sigurnosti, **kibernetičke sigurnosti** i promicanja **usluga i silaznog sektora**. Stoga bi **zadaće povezane s tim područjima** trebalo dodijeliti Agenciji. Kad je riječ o sigurnosti i imajući u vidu iskustvo Agencije u tom području, Agencija bi trebala biti odgovorna za zadaće sigurnosne

Unije u svemirskom sektoru. Nadalje, Agencija bi trebala izvršavati zadaće koje joj Komisija dodijeli putem jednog ili više sporazuma o doprinosima, koji obuhvaćaju razne druge posebne zadaće povezane s Programom.

akreditacije za sve aktivnosti Unije u svemirskom sektoru. ***Oslanjajući se na pozitivne rezultate u promicanju prihvaćanja Galilea i EGNOS-a od strane korisnika i tržišta te u cilju promicanja programa kao paketa, Agenciji bi trebalo povjeriti promotivne i komercijalne aktivnosti za Copernicus.*** Nadalje, Agencija bi trebala izvršavati zadaće koje joj Komisija dodijeli putem jednog ili više sporazuma o doprinosima, koji obuhvaćaju razne druge posebne zadaće povezane s Programom.

## Amandman 20

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 29.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(29) Europska svemirska agencija je međunarodna organizacija s opsežnim stručnim znanjem u području svemira koja je sklopila Okvirni sporazum s Europskom zajednicom 2004. Ona je stoga važan partner u provedbi Programa i s njom bi trebalo uspostaviti odgovarajuće odnose. U tom pogledu i u skladu s Financijskom uredbom važno je sklopiti okvirni sporazum o financijskom partnerstvu s Europskom svemirskom agencijom kojim bi se uredili svi financijski odnosi između Komisije, Agencije i Europske svemirske agencije te kojim bi se osigurala dosljednost i usklađenost tih odnosa s Okvirnim sporazumom s Europskom svemirskom agencijom, posebno s njegovim člankom 5. ***Međutim***, budući da Europska svemirska agencija nije tijelo Unije i da ne podliježe pravu Unije, od ključne je važnosti da se, radi zaštite interesa Unije i njezinih država članica, ***sklapanje tog sporazuma uvjetuje uvođenjem odgovarajućih operativnih pravila u Europsku svemirsku agenciju.*** Sporazum bi također trebao sadržavati sve klauzule potrebne za zaštitu financijskih interesa Unije.

*Izmjena*

(29) Europska svemirska agencija je međunarodna organizacija s opsežnim stručnim znanjem u području svemira koja je sklopila Okvirni sporazum s Europskom zajednicom 2004. Ona je stoga važan partner u provedbi Programa i s njom bi trebalo uspostaviti odgovarajuće odnose. U tom pogledu i u skladu s Financijskom uredbom važno je sklopiti okvirni sporazum o financijskom partnerstvu s Europskom svemirskom agencijom kojim bi se uredili svi financijski odnosi između Komisije, Agencije i Europske svemirske agencije te kojim bi se osigurala dosljednost i usklađenost tih odnosa s Okvirnim sporazumom s Europskom svemirskom agencijom, posebno s njegovim člankom 5. Budući da Europska svemirska agencija nije tijelo Unije i da ne podliježe pravu Unije, od ključne je važnosti da, radi zaštite interesa Unije i njezinih država članica, ***taj sporazum sadržava odgovarajuće zahtjeve u vezi s operativnim pravilima u Europskoj svemirskoj agenciji.*** Sporazum bi također trebao sadržavati sve klauzule potrebne za zaštitu financijskih interesa Unije.

## Amandman 21

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 31.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(31) Kako bi se u upravljanje GOVSATCOM-om strukturno uveli predstavnici korisnika i kako bi se agregirale potrebe korisnika s obiju strana nacionalnih *i vojno-civilnih* granica, koordinacijsku ulogu za određene skupine korisnika trebala bi imati relevantna tijela Unije koja su blisko povezana s korisnicima, kao što su **Europska obrambena agencija**, Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu, Europska agencija za pomorsku sigurnost, Europska agencija za kontrolu ribarstva, Agencija Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva, **Služba za vojno planiranje i provođenje** / Služba za civilno planiranje i provođenje te Koordinacijski centar za odgovor na krizne situacije. Na agregiranoj razini Agencija *i Europska obrambena agencija* trebale bi predstavljati **zajednice civilnih odnosno vojnih** korisnika te mogu pratiti operativnu upotrebu, potražnju, usklađenost sa zahtjevima i rastuće potrebe i zahtjeve.

## Amandman 22

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 36.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(36) Kako bi se osigurao siguran protok informacija, trebalo bi uspostaviti odgovarajuća pravila kako bi se osigurala istovjetnost sigurnosnih pravila za različite javne i privatne subjekte i fizičke osobe koji sudjeluju u provedbi Programa.

*Izmjena*

(31) Kako bi se u upravljanje GOVSATCOM-om strukturno uveli predstavnici korisnika i kako bi se agregirale potrebe korisnika s obiju strana nacionalnih granica, koordinacijsku ulogu za određene skupine korisnika trebala bi imati relevantna tijela Unije koja su blisko povezana s korisnicima, kao što su Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu, Europska agencija za pomorsku sigurnost, Europska agencija za kontrolu ribarstva, Agencija Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva, Služba za civilno planiranje i provođenje te Koordinacijski centar za odgovor na krizne situacije. Na agregiranoj razini Agencija bi trebala predstavljati **zajednicu** korisnika te mogu pratiti operativnu upotrebu, potražnju, usklađenost sa zahtjevima i rastuće potrebe i zahtjeve.

*Izmjena*

(36) Kako bi se osigurao siguran protok informacija, trebalo bi uspostaviti odgovarajuća pravila kako bi se osigurala istovjetnost sigurnosnih pravila za različite javne i privatne subjekte i fizičke osobe koji sudjeluju u provedbi Programa, **uz uspostavu nekoliko razina pristupa informacijama, a slijedom toga i sigurnost**

*pristupa informacijama.*

### Amandman 23

#### Prijedlog uredbe

#### Uvodna izjava 36.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(36.a) Kibernetička sigurnost europske svemirske i zemaljske infrastrukture ključna je za jamčenje kontinuiteta u radu sustavâ, njihove djelotvornosti u kontinuiranom izvođenju zadataka i pružanju potrebnih usluga.***

### Amandman 24

#### Prijedlog uredbe

#### Uvodna izjava 38.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(38) U sve se većem broju ključnih gospodarskih sektora, osobito je riječ o prometu, telekomunikacijama, poljoprivredi i energetici, sve više upotrebljavaju sustavi satelitske navigacije, ***a tome treba dodati i sinergije s aktivnostima povezanim sa sigurnošću i obranom*** Unije i njezinih država članica. Potpuna kontrola satelitske navigacije stoga bi trebala zajamčiti tehnološku neovisnost Unije, uključujući dugoročno za komponente infrastrukturne opreme, i osigurati njezinu stratešku autonomiju.

(38) U sve se većem broju ključnih gospodarskih sektora, osobito je riječ o prometu, telekomunikacijama, poljoprivredi i energetici, sve više upotrebljavaju sustavi satelitske navigacije. ***Satelitska navigacija također ima ulogu u kontekstu*** sigurnosti Unije i njezinih država članica. Potpuna kontrola satelitske navigacije stoga bi trebala zajamčiti tehnološku neovisnost Unije, uključujući dugoročno za komponente infrastrukturne opreme, i osigurati njezinu stratešku autonomiju.

### Amandman 25

#### Prijedlog uredbe

#### Uvodna izjava 40.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(40) Cilj je EGNOS-a poboljšavanje kvalitete otvorenih signala iz postojećih globalnih navigacijskih satelitskih sustava,

(40) Cilj je EGNOS-a poboljšavanje kvalitete otvorenih signala iz postojećih globalnih navigacijskih satelitskih sustava,

a posebno onih koje emitira Galileo. Usluge koje se pružaju EGNOS-om trebale bi prvenstveno pokrivati državna područja država članica koja su geografski smještena u Europi, koja u ovom slučaju obuhvaćaju i Azore, Kanarske otoke i Madeiru, s ciljem da se ta područja pokriju do kraja 2025. Ovisno o tehničkoj izvedivosti i, radi zaštite ljudskih života, na temelju međunarodnih sporazuma geografsku pokrivenost usluga EGNOS-a moglo bi se proširiti na druge regije svijeta. Ne dovodeći u pitanje Uredbu (EU) **br. [2018/XXXX] [Uredba o EASA-ij]** i potrebno praćenje kvalitete usluga Galilea za potrebe zrakoplovstva, trebalo bi primiti na znanje da, iako se signali koje odašilje Galileo mogu djelotvorno upotrebljavati radi lakšeg određivanja položaja zrakoplova, samo lokalni ili regionalni sustavi za poboljšavanje signala, kao što je u Europi EGNOS, mogu biti usluge upravljanja zračnim prometom (ATM) i usluge u zračnoj plovidbi (ANS).

a posebno onih koje emitira Galileo. Usluge koje se pružaju EGNOS-om trebale bi prvenstveno pokrivati državna područja država članica koja su geografski smještena u Europi, koja u ovom slučaju obuhvaćaju i Azore, Kanarske otoke i Madeiru, s ciljem da se ta područja pokriju do kraja 2025. Ovisno o tehničkoj izvedivosti i, radi zaštite ljudskih života, na temelju međunarodnih sporazuma geografsku pokrivenost usluga EGNOS-a moglo bi se proširiti na druge regije svijeta. Ne dovodeći u pitanje Uredbu (EU) **2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća** <sup>1a</sup> i potrebno praćenje kvalitete usluga **i djelotvornosti Galilea u pogledu zaštite** za potrebe zrakoplovstva, trebalo bi primiti na znanje da, iako se signali koje odašilje Galileo mogu djelotvorno upotrebljavati radi lakšeg određivanja položaja zrakoplova, samo lokalni ili regionalni sustavi za poboljšavanje signala, kao što je u Europi EGNOS, mogu biti usluge upravljanja zračnim prometom (ATM) i usluge u zračnoj plovidbi (ANS).

---

<sup>1a</sup> **Uredba (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa i izmjeni uredbi (EZ) br. 2111/2005, (EZ) br. 1008/2008, (EU) br. 996/2010, (EU) br. 376/2014 i direktiva 2014/30/EU i 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 552/2004 i (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3922/91, SL L 212, 22.8.2018., str. 1.**

## **Amandman 26**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Uvodna izjava 40.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(40.a) EGNOS može pridonijeti preciznoj poljoprivredi i pomoći europskim poljoprivrednicima u suzbijanju otpada, smanjenju prekomjerne uporabe gnojiva i herbicida te optimiranju prinosa usjeva. EGNOS već ima brojnu „zajednicu korisnika”, ali je broj poljoprivrednih strojeva koji su kompatibilni s navigacijskom tehnologijom ograničeniji. Taj je problem potrebno riješiti.**

## **Amandman 27**

### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 41.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(41) Nužno je osigurati kontinuitet, održivost i buduću dostupnost usluga koje pružaju Galileo i EGNOS. S obzirom na promjenjivo okruženje i tržište koje se brzo razvija trebalo bi nastaviti i njihov razvoj te bi trebalo pripremiti nove generacije tih sustava.

(41) Nužno je osigurati kontinuitet, održivost, djelotvornost, **sigurnost, pouzdanost i točnost** u pogledu zaštite i buduću dostupnost usluga koje pružaju Galileo i EGNOS. S obzirom na promjenjivo okruženje i tržište koje se brzo razvija trebalo bi nastaviti i njihov razvoj te bi trebalo pripremiti nove generacije tih sustava.

## **Amandman 28**

### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 44.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(44.a) Kako bi se podržalo iskorištavanje usluga koje pružaju Galileo i EGNOS te kako bi se poduprle usluge u silaznom sektoru, posebno u sektoru prometa, nadležna bi tijela trebala na međunarodnoj razini razviti zajedničke standarde i certificiranja.**



## Amandman 29

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 45.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(45) *Uzimajući u obzir važnost zemaljske infrastrukture za Galileo i EGNOS te njezin utjecaj na njihovu sigurnost, Komisija bi trebala određivati lokacije te infrastrukture. Uvođenje zemaljske infrastrukture sustava trebalo bi i dalje biti otvoren i transparentan proces.*

*Izmjena*

*Briše se.*

## Amandman 30

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 46.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(46) Kako bi se do kraja iskoristile socioekonomske koristi Galilea i EGNOS-a, posebno u području sigurnosti, **trebalo bi promicati** korištenje usluga koje pružaju EGNOS i Galileo u drugim politikama Unije, *ako je to opravdano i korisno.*

*Izmjena*

(46) Kako bi se do kraja iskoristile socioekonomske koristi Galilea i EGNOS-a, posebno u području sigurnosti, **trebalo bi integrirati** korištenje usluga koje pružaju EGNOS i Galileo u drugim politikama Unije, *ako je to moguće. Promicanje uporabe tih usluga u svim državama članicama također predstavlja važnu etapu.*

## Amandman 31

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 47.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(47) Copernicus bi trebao osigurati autonoman pristup znanju o okolišu i ključnim tehnologijama za usluge promatranja Zemlje i geoinformacija, čime se Uniji omogućava neovisno odlučivanje i djelovanje u područjima, među ostalim, okoliša, klimatskih promjena, civilne zaštite, sigurnosti i digitalnog

*Izmjena*

(47) Copernicus bi trebao osigurati autonoman pristup znanju o okolišu i ključnim tehnologijama za usluge promatranja Zemlje i geoinformacija, čime se Uniji omogućava neovisno odlučivanje i djelovanje u područjima, među ostalim, okoliša, **uključujući poljoprivredu, bioraznolikost, korištenje tla, šumarstvo,**

gospodarstva.

*ruralni razvoj i ribarstvo*, klimatske promjene, *kulturnu baštinu*, civilnu zaštitu, sigurnost, *uključujući infrastrukturu*, i digitalno gospodarstvo.

## Amandman 32

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 48.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(48) Copernicus bi se trebao nastaviti na aktivnosti i ostvareno, kao i osigurati kontinuitet tih aktivnosti i ostvarenoga, na temelju Uredbe (EU) br. 377/2014 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>17</sup> o uspostavi programa Unije za promatranje i praćenje Zemlje (Copernicus) i Uredbe (EU) br. 911/2010 Europskog parlamenta i Vijeća o Europskom programu za praćenje Zemlje (GMES) i njegovim početnim aktivnostima<sup>18</sup> kojom su uspostavljeni prethodni program, Europski program za praćenje Zemlje (GMES), i pravila za provedbu njegovih početnih operacija, uzimajući u obzir nedavne trendove u istraživanju, tehnološke napretke i inovacije koji utječu na područje promatranja Zemlje, kao i razvoje u analitici velikih podataka i umjetnoj inteligenciji te povezane strategije i inicijative na razini Unije<sup>19</sup>. U najvećoj bi mogućoj mjeri trebalo iskorištavati kapacitete za promatranje iz svemira kojima raspolažu države članice, Europska svemirska agencija, EUMETSAT<sup>20</sup> i drugi subjekti, uključujući komercijalne inicijative u Europi, čime bi se također pridonijelo razvoju održivog komercijalnog svemirskog sektora u Europi. Kad je izvedivo i primjereno, trebalo bi iskorištavati i dostupne in situ i pomoćne podatke, koje su uglavnom dostavile države članice u skladu s Direktivom 2007/2/EZ<sup>21</sup>. Komisija bi trebala surađivati s državama članicama i Europskom agencijom za okoliš kako bi se za potrebe Copernicusa osigurali učinkovit pristup

*Izmjena*

(48) ***Postojeći kapaciteti trebali bi se nadovezati na i dopunjavati novim sredstvima koja bi se mogla zajednički razvijati među nadzemnim tijelima. U tu svrhu Komisija bi trebala blisko surađivati s Europskom svemirskom agencijom, državama članicama i, prema potrebi, s drugim subjektima koji imaju odgovarajuće prostore i in situ imovinu.*** Copernicus bi se trebao nastaviti na aktivnosti i ostvareno, kao i osigurati kontinuitet tih aktivnosti i ostvarenoga, na temelju Uredbe (EU) br. 377/2014 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>17</sup> o uspostavi programa Unije za promatranje i praćenje Zemlje (Copernicus) i Uredbe (EU) br. 911/2010 Europskog parlamenta i Vijeća o Europskom programu za praćenje Zemlje (GMES) i njegovim početnim aktivnostima<sup>18</sup> kojom su uspostavljeni prethodni program, Europski program za praćenje Zemlje (GMES), i pravila za provedbu njegovih početnih operacija, uzimajući u obzir nedavne trendove u istraživanju, tehnološke napretke i inovacije koji utječu na područje promatranja Zemlje, kao i razvoje u analitici velikih podataka i umjetnoj inteligenciji te povezane strategije i inicijative na razini Unije<sup>19</sup>. U najvećoj bi mogućoj mjeri trebalo iskorištavati kapacitete za promatranje iz svemira kojima raspolažu države članice, Europska svemirska agencija, EUMETSAT<sup>20</sup> i drugi subjekti, uključujući komercijalne inicijative u Europi, čime bi se također pridonijelo razvoju održivog komercijalnog

skupovima in situ podataka i upotreba tih podataka.

svemirskog sektora u Europi. Kad je izvedivo i primjereno, trebalo bi iskoristavati i dostupne in situ i pomoćne podatke, koje su uglavnom dostavile države članice u skladu s Direktivom 2007/2/EZ<sup>21</sup>. Komisija bi trebala surađivati s državama članicama i Europskom agencijom za okoliš kako bi se za potrebe Copernicusa osigurali učinkovit pristup skupovima in situ podataka i upotreba tih podataka.

---

<sup>17</sup> Uredba (EU) br. 377/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 3. Travnja 2014. o uspostavi programa Copernicus i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 911/2010 (SL L 122, 24.4.2014., str. 44.).

<sup>18</sup> Uredba (EU) br. 911/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2010. o europskom programu za praćenje Zemlje (GMES) i njegovim početnim aktivnostima (2011. do 2013.) (SL L 276, 20.10.2010., str. 1.).

<sup>19</sup> Komunikacija „Umjetna inteligencija za Europu” (COM(2018)0237), Komunikacija „Stvaranje zajedničkog europskog podatkovnog prostora” (COM(2018)0232), Prijedlog uredbe Vijeća o osnivanju Europskog zajedničkog poduzeća za računalstvo visokih performansi (COM(2018)0008).

<sup>20</sup> Europska organizacija za iskorištavanje meteoroloških satelita.

<sup>21</sup> Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE).

---

<sup>17</sup> Uredba (EU) br. 377/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 3. Travnja 2014. o uspostavi programa Copernicus i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 911/2010 (SL L 122, 24.4.2014., str. 44.).

<sup>18</sup> Uredba (EU) br. 911/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2010. o europskom programu za praćenje Zemlje (GMES) i njegovim početnim aktivnostima (2011. do 2013.) (SL L 276, 20.10.2010., str. 1.).

<sup>19</sup> Komunikacija „Umjetna inteligencija za Europu” (COM(2018)0237), Komunikacija „Stvaranje zajedničkog europskog podatkovnog prostora” (COM(2018)0232), Prijedlog uredbe Vijeća o osnivanju Europskog zajedničkog poduzeća za računalstvo visokih performansi (COM(2018)0008).

<sup>20</sup> Europska organizacija za iskorištavanje meteoroloških satelita.

<sup>21</sup> Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE).

## **Amandman 33**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Uvodna izjava 49.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(49.a) Puni potencijal Copernicusa za društvo i gospodarstvo Unije trebao bi se u potpunosti ostvariti šire od izravnih korisnika povećanjem intenziteta mjera prihvaćenosti među korisnicima čime se zahtijeva daljnje djelovanje kako bi te podatke upotrebljavale i osobe koje nisu stručnjaci te bi se time potaknuli rast, stvaranje radnih mjesta i prijenosi znanja;***

## **Amandman 34**

### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 52.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(52) Kad je riječ o prikupljanju podataka, cilj aktivnosti u okviru Copernicusa trebao bi biti dovršetak i održavanje postojeće svemirske infrastrukture, priprema dugoročne zamjene satelita na kraju njihova životnog vijeka te započinjanje novih misija koje će obuhvaćati nove sustave za promatranje kako bi se podupiralo rješavanje problema globalnih klimatskih promjena (na primjer praćenje emisija antropogenog CO<sub>2</sub> i ostalih stakleničkih plinova). Trebalo bi proširiti globalnu pokrivenost aktivnosti praćenja u okviru Copernicusa na polarne regije te bi se tim aktivnostima trebalo podupirati osiguravanje usklađenosti s propisima o okolišu, obvezno praćenje stanja okoliša i izvješćivanje o njima i inovativne primjene u zaštiti okoliša (na primjer za praćenje usjeva, upravljanje vodama i poboljšano praćenje požara). U tu svrhu Copernicus bi trebao potpuno iskoristiti ulaganja izvršena u prethodnom razdoblju financiranja (2014.–2020.) uz istovremeno istraživanje novih operativnih i poslovnih modela radi daljnjeg dopunjavanja kapaciteta Copernicusa. Copernicus bi trebao biti nastavak uspješnih partnerstava s državama

(52) Kad je riječ o prikupljanju podataka, cilj aktivnosti u okviru Copernicusa trebao bi biti dovršetak i održavanje postojeće svemirske infrastrukture, priprema dugoročne zamjene satelita na kraju njihova životnog vijeka i započinjanje novih misija, ***čiju izvedivost trenutno ispituje Europska svemirska agencija***, a koje će obuhvaćati nove sustave za promatranje kako bi se poduprlo rješavanje problema globalnih klimatskih promjena (na primjer praćenje emisija antropogenog CO<sub>2</sub> i ostalih stakleničkih plinova), Trebalo bi proširiti globalnu pokrivenost aktivnosti praćenja u okviru Copernicusa na polarne regije te bi se tim aktivnostima trebalo podupirati osiguravanje usklađenosti s propisima o okolišu, obvezno praćenje stanja okoliša i izvješćivanje o njima i inovativne primjene u zaštiti okoliša (na primjer za praćenje usjeva, upravljanje vodama i poboljšano praćenje požara). U tu svrhu Copernicus bi trebao potpuno iskoristiti ulaganja izvršena u prethodnom razdoblju financiranja (2014.–2020.) uz istovremeno istraživanje novih operativnih i poslovnih modela radi daljnjeg dopunjavanja kapaciteta Copernicusa. Copernicus bi trebao biti

članicama kako bi se dodatno razvila njegova sigurnosna dimenzija u okviru odgovarajućih mehanizama upravljanja radi odgovaranja na promjenjive potrebe korisnika u području sigurnosti.

## Amandman 35

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 53.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(53) Copernicus bi u okviru funkcije obrade podataka i informacija trebao osigurati dugoročnu održivost i daljnji razvoj ključnih usluga Copernicusa, pružajući informacije kako bi se zadovoljile potrebe javnog sektora i one proizašle iz međunarodnih obveza Unije, te maksimalno povećavajući mogućnosti za komercijalno iskorištavanje. Konkretno, Copernicus bi trebao na lokalnoj, nacionalnoj, europskoj i globalnoj razini pružati informacije o stanju atmosfere, uključujući o kvaliteti zraka; informacije o stanju oceana; informacije u svrhu potpore praćenja kopna kojima se podržava provedba lokalnih, nacionalnih i Unijinih politika; informacije u svrhu potpore prilagodbi klimatskim promjenama i njihovom ublažavanju; geoprostorne informacije za potporu upravljanju kriznim situacijama, uključujući u okviru preventivnih aktivnosti, osiguravanju usklađenosti s propisima o okolišu te civilnoj sigurnosti, uključujući potporu vanjskom djelovanju Unije. Komisija bi trebala odrediti odgovarajuće ugovorne aranžmane kojima se potiče održivost pružanja usluge.

## Amandman 36

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 54.a (nova)

nastavak uspješnih partnerstava s državama članicama kako bi se dodatno razvila njegova sigurnosna dimenzija u okviru odgovarajućih mehanizama upravljanja radi odgovaranja na promjenjive potrebe korisnika u području sigurnosti.

*Izmjena*

(53) Copernicus bi u okviru funkcije obrade podataka i informacija trebao osigurati dugoročnu održivost i daljnji razvoj ključnih usluga Copernicusa, pružajući informacije kako bi se zadovoljile potrebe javnog sektora i one proizašle iz međunarodnih obveza Unije, te maksimalno povećavajući mogućnosti za komercijalno iskorištavanje. Konkretno, Copernicus bi trebao na lokalnoj, nacionalnoj, europskoj i globalnoj razini pružati informacije o stanju atmosfere, **uključujući o kvaliteti zraka**; informacije o stanju oceana; informacije u svrhu potpore praćenja kopna kojima se podržava provedba lokalnih, nacionalnih i Unijinih politika; informacije u svrhu potpore prilagodbi klimatskim promjenama i njihovom ublažavanju; geoprostorne informacije za potporu upravljanju kriznim situacijama, uključujući u okviru preventivnih aktivnosti, osiguravanju usklađenosti s propisima o okolišu te civilnoj sigurnosti, uključujući potporu vanjskom djelovanju Unije. Komisija bi trebala odrediti odgovarajuće ugovorne aranžmane kojima se potiče održivost pružanja usluge.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(54.a) Kako bi se ciljevi Copernicusa ostvarili na stabilnoj osnovi, mogao bi se osnovati odbor (pododbor za program Copernicus) za pomoć Komisiji u osiguranju koordinacije doprinosa Unije, foruma korisnika, država članica i međuvladinih organizacija, te privatnog sektora programu Copernicus, koristeći na najbolji mogući način postojeće kapacitete i identificirajući manjkavosti koje treba riješiti na razini Unije.***

### **Amandman 37**

#### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 55.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(55) Provedbom usluga Copernicusa trebalo bi se olakšati prihvaćanje usluga u javnosti jer bi korisnici mogli predvidjeti dostupnost i razvoj usluga kao i suradnju s državama članicama i drugim stranama. U tu bi se svrhu **Komisija i** subjekti kojima su povjerene zadaće **pružanja usluga** trebali uključiti u blisku suradnju s različitim zajednicama korisnika širom Europe u daljnjem razvoju Copernicusova portfelja usluga i informacija kako bi se osiguralo da se zadovoljavaju promjenjive potrebe javnog sektora i politika, a time i da se maksimalno poveća prihvaćanje i upotreba podataka dobivenih promatranjem Zemlje. Komisija i države članice trebale bi surađivati na razvoju in situ komponente Copernicusa te na olakšavanju integracije skupova in situ podataka i skupova svemirskih podataka za modernizirane usluge Copernicusa.

(55) Provedbom usluga Copernicusa trebalo bi se olakšati prihvaćanje usluga u javnosti jer bi korisnici mogli predvidjeti dostupnost i razvoj usluga kao i suradnju s državama članicama i drugim stranama. U tu bi se svrhu **Agencija i** subjekti kojima su povjerene zadaće **Copernicusa** trebali uključiti u blisku suradnju s različitim zajednicama korisnika širom Europe u daljnjem razvoju Copernicusova portfelja usluga i informacija kako bi se osiguralo da se zadovoljavaju promjenjive potrebe javnog sektora i politika, a time i da se maksimalno poveća prihvaćanje i upotreba podataka dobivenih promatranjem Zemlje **u interesu europskih građana**. Komisija i države članice trebale bi surađivati na razvoju in situ komponente Copernicusa te na olakšavanju integracije skupova in situ podataka i skupova svemirskih podataka za modernizirane usluge Copernicusa.

### **Amandman 38**

#### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 56.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(56.a) Države članice, Komisija i nadležna tijela trebali bi povremeno provoditi informativne kampanje za Copernicus u pogledu prednosti tog programa, pružajući svim potencijalnim korisnicima pristup relevantnim informacijama i podacima.***

## **Amandman 39**

### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 57.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(57.a) Iako se službe za klimatske promjene programa Copernicus još uvijek nalaze u predoperativnoj fazi, već pokazuju dobre rezultate jer se broj korisnika između 2015. i 2016. udvostručio. Sve službe za klimatske promjene trebale bi što prije postati u potpunosti operativne i time omogućiti neprekidan protok podataka potrebnih za mjere učinkovitog ublažavanja klimatskih promjene i prilagodbe njima.***

## **Amandman 40**

### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 59.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(59) U svrhu poticanja i olakšavanja upotrebe podataka dobivenih promatranjem Zemlje te tehnologija za promatranje Zemlje, od strane kako lokalnih vlasti tako i malih i srednjih poduzeća, znanstvenika i istraživača, trebalo bi putem aktivnosti za poticanje prihvaćenosti među korisnicima poticati namjenske mreže za distribuciju podataka Copernicusa, uključujući nacionalna i regionalna tijela. U tu svrhu Komisija i države članice trebale bi

(59) U svrhu poticanja i olakšavanja upotrebe podataka dobivenih promatranjem Zemlje te tehnologija za promatranje Zemlje, od strane kako lokalnih **i regionalnih** vlasti tako i malih i srednjih poduzeća, znanstvenika i istraživača, trebalo bi putem aktivnosti za poticanje prihvaćenosti među korisnicima poticati namjenske mreže za distribuciju podataka Copernicusa, uključujući nacionalna i regionalna tijela. U tu svrhu Komisija i

nastojati uspostaviti bolju povezanost između Copernicusa i nacionalnih i Unijinih politika kako bi potaknule potražnju za komercijalnim aplikacijama i uslugama te poduzećima, osobito malim i srednjim poduzećima i novoosnovanim poduzećima, omogućile da razvijaju aplikacije temeljene na podacima i informacijama Copernicusa u cilju razvoja konkurentnog europskog ekosustava podataka dobivenih promatranjem Zemlje.

## Amandman 41

### Prijedlog uredbe

#### Uvodna izjava 59.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

države članice trebale bi nastojati uspostaviti bolju povezanost između Copernicusa i nacionalnih i Unijinih politika kako bi potaknule potražnju za komercijalnim aplikacijama i uslugama te poduzećima, osobito malim i srednjim poduzećima i novoosnovanim poduzećima, omogućile da razvijaju aplikacije temeljene na podacima i informacijama Copernicusa u cilju razvoja konkurentnog europskog ekosustava podataka dobivenih promatranjem Zemlje.

*Izmjena*

***(59.a) S obzirom na ogroman potencijal koji satelitska snimanja imaju za održivo i učinkovito upravljanje resursima, uslijed čega se, na primjer, pružaju pouzdane i pravovremene informacije o stanju usjeva i tala, tu bi uslugu trebalo dodatno poboljšati kako bi se zadovoljile potrebe krajnjih korisnika i osiguralo povezivanje podataka.***

## Amandman 42

### Prijedlog uredbe

#### Uvodna izjava 62.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(62) Na temelju zahtjeva Europskog parlamenta i Vijeća Unija je Odlukom br. 541/2014/EU Europskog parlamenta i Vijeća **od 16. travnja 2014. o uspostavi Okvira potpore za nadzor i praćenje u svemiru** uspostavila okvir za potporu nadzoru i praćenju u svemiru (SST)<sup>24</sup>. Svemirski otpad postao je opasna prijetnja sigurnosti i održivosti svemirskih aktivnosti. SST je stoga od primarne, ključne važnosti za osiguravanje

*Izmjena*

(62) Na temelju zahtjeva Europskog parlamenta i Vijeća Unija je Odlukom br. 541/2014/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>24</sup> uspostavila okvir za potporu nadzoru i praćenju u svemiru (SST). Svemirski otpad postao je opasna prijetnja sigurnosti i održivosti svemirskih aktivnosti. SST je stoga od primarne, ključne važnosti za osiguravanje kontinuiteta komponenti Programa i njihovih doprinosa politikama Unije.



kontinuiteta komponenti Programa i njihovih doprinosa politikama Unije. Pokušavajući spriječiti širenje svemirskog otpada, SST pridonosi osiguravanju održivog i osiguranog pristupa svemiru, koji je globalno opće dobro, i njegovu iskorištavanju.

---

<sup>24</sup> SL L 158, 27.5.2014., str. 227.

Pokušavajući spriječiti širenje svemirskog otpada, SST pridonosi osiguravanju održivog i osiguranog pristupa svemiru, koji je globalno opće dobro, i njegovu iskorištavanju. ***SST je namijenjen olakšavanju pripreme europskih projekata „čišćenja” Zemljine orbite.***

---

<sup>24</sup> ***Odluka br. 541/2014/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o uspostavi Okvira potpore za nadzor i praćenje u svemiru (SL L 158, 27.5.2014., str. 227.).***

## Amandman 43

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 63.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(63) SST bi trebalo dodatno razvijati u pogledu performansi i autonomije kapaciteta SST-a. U tu bi svrhu SST trebao stvoriti autonoman europski katalog svemirskih objekata na temelju podataka iz mreže senzora SST-a. U okviru SST-a također bi se trebalo nastaviti podupirati operativni rad i pružanje usluga SST-a. Budući da je SST sustav koji se temelji na potrebama korisnika, trebalo bi uspostaviti odgovarajuće mehanizme za prikupljanje korisničkih zahtjeva, uključujući one koji se odnose na sigurnost.

*Izmjena*

(63) SST bi trebalo dodatno razvijati u pogledu performansi i autonomije kapaciteta SST-a. U tu bi svrhu SST trebao stvoriti autonoman europski katalog svemirskih objekata na temelju podataka iz mreže senzora SST-a. ***Katalog bi mogao slijediti primjer ostalih zemalja s mogućnostima djelovanja u području svemira i neke svoje podatke učiniti dostupnima za nekomercijalne i istraživačke svrhe.*** U okviru SST-a također bi se trebalo nastaviti podupirati operativni rad i pružanje usluga SST-a. Budući da je SST sustav koji se temelji na potrebama korisnika, trebalo bi uspostaviti odgovarajuće mehanizme za prikupljanje korisničkih zahtjeva, uključujući one koji se odnose na sigurnost i ***prijenos relevantnih informacija prema javnim institucijama i iz njih, kako bi se poboljšala učinkovitost sustava.***

## Amandman 44

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 67.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(67) SST bi uz to trebao biti komplementaran postojećim mjerama ublažavanja, kao što su Smjernice za smanjenje svemirskog otpada Odbora za miroljubivo korištenje svemira (COPOUS) i Smjernice za dugoročnu održivost aktivnosti u svemiru, ili drugim inicijativama kako bi se osigurale sigurnost, zaštita i održivost aktivnosti u svemiru. Kako bi smanjio rizik od sudara, SST bi nastojao uspostaviti sinergiju s inicijativama za aktivno uklanjanje **i mjerama pasivizacije** svemirskog otpada. SST bi trebao pridonijeti osiguranju miroljubivog korištenja i istraživanja svemira. Povećanje svemirskih aktivnosti može utjecati na međunarodne inicijative u području upravljanja svemirskim prometom. Unija bi trebala pratiti te promjene okruženja te ih prema potrebi uzeti u obzir u kontekstu preispitivanja trenutačnog višegodišnjeg financijskog okvira u sredini programskog razdoblja.

#### **Amandman 45**

##### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 70.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(70) Ekstremne i bitne svemirske meteorološke pojave mogle bi ugroziti sigurnost građana i prekinuti rad svemirske i zemaljske infrastrukture. Stoga bi trebalo osnovati funkciju svemirske meteorologije kao dijela Programa kako bi se mogli ocjenjivati svemirski meteorološki rizici i povezane korisničke potrebe, širiti znanje o svemirskim meteorološkim rizicima, pružati svemirske meteorološke usluge prilagođene potrebama korisnika te poboljšati kapacitete država **članica** za pružanje svemirskih meteoroloških usluga.

*Izmjena*

(67) SST bi uz to trebao biti komplementaran postojećim mjerama ublažavanja, kao što su Smjernice za smanjenje svemirskog otpada Odbora za miroljubivo korištenje svemira (COPOUS) i Smjernice za dugoročnu održivost aktivnosti u svemiru, ili drugim inicijativama kako bi se osigurale sigurnost, zaštita i održivost aktivnosti u svemiru. Kako bi smanjio rizik od sudara, SST bi nastojao uspostaviti sinergiju s inicijativama koje su **usmjerene na promicanje i uvođenje tehnoloških sustava osmišljenih za** aktivno uklanjanje svemirskog otpada. SST bi trebao pridonijeti osiguranju miroljubivog korištenja i istraživanja svemira. Povećanje svemirskih aktivnosti može utjecati na međunarodne inicijative u području upravljanja svemirskim prometom. Unija bi trebala pratiti te promjene okruženja te ih prema potrebi uzeti u obzir u kontekstu preispitivanja trenutačnog višegodišnjeg financijskog okvira u sredini programskog razdoblja.

*Izmjena*

(70) Ekstremne i bitne svemirske meteorološke pojave mogle bi ugroziti sigurnost građana i prekinuti rad svemirske i zemaljske infrastrukture. Stoga bi trebalo osnovati funkciju svemirske meteorologije kao dijela Programa kako bi se mogli ocjenjivati svemirski meteorološki rizici i povezane korisničke potrebe, širiti znanje o svemirskim meteorološkim rizicima, pružati svemirske meteorološke usluge prilagođene potrebama korisnika te poboljšati kapacitete država **članica** za pružanje svemirskih meteoroloških usluga.

Komisija bi trebala dati prednost sektorima kojima će se pružati operativne svemirske meteorološke usluge, uzimajući u obzir potrebe korisnika, rizike i tehnološku spremnost. Dugoročno bi se moglo raditi na zadovoljavanju potreba i u drugim sektorima. Pružanje usluga na razini Unije u skladu s potrebama korisnika zahtijevat će ciljane, koordinirane i kontinuirane aktivnosti istraživanja i razvoja kako bi se pružila potpora razvoju svemirskih meteoroloških usluga. Pružanje svemirskih meteoroloških usluga trebalo bi se temeljiti na postojećim nacionalnim i Unijanim kapacitetima te omogućiti sudjelovanje što većeg broja država članica i uključivanje privatnog sektora.

## Amandman 46

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 73.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(73) GOVSATCOM je program usmjeren na korisnika koji ima jaku dimenziju sigurnosti. Analizirani su scenariji upotrebe za tri glavne skupine: upravljanje krizama, **koje može uključivati civilne i vojne misije i operacije u okviru zajedničke sigurnosti i obrane**, prirodne katastrofe i katastrofe uzrokovane ljudskim djelovanjem, humanitarne krize i izvanredne pomorske situacije; nadzor, koji može uključivati nadzor granica, nadzor predgraničnog prostora, nadzor morskih granica i nadzor nezakonitog trgovanja; te ključne infrastrukture, koje mogu uključivati diplomatsku mrežu, policijsku komunikaciju, kritične infrastrukture (npr. energetika, promet, građevine za regulaciju vodnih tokova) i svemirske infrastrukture.

Komisija bi trebala dati prednost sektorima kojima će se pružati operativne svemirske meteorološke usluge, uzimajući u obzir potrebe korisnika, rizike i tehnološku spremnost. Dugoročno bi se moglo raditi na zadovoljavanju potreba i u drugim sektorima. Pružanje usluga na razini Unije u skladu s potrebama korisnika zahtijevat će ciljane, koordinirane i kontinuirane aktivnosti istraživanja i razvoja kako bi se pružila potpora razvoju svemirskih meteoroloških usluga. Pružanje svemirskih meteoroloških usluga trebalo bi se temeljiti na postojećim nacionalnim i Unijanim kapacitetima te omogućiti sudjelovanje što većeg broja država članica i **međunarodnih organizacija**, kao i uključivanje privatnog sektora.

*Izmjena*

(73) GOVSATCOM je program usmjeren na korisnika koji ima jaku dimenziju sigurnosti. Analizirani su scenariji upotrebe za tri glavne skupine: upravljanje krizama, prirodne katastrofe i katastrofe uzrokovane ljudskim djelovanjem, humanitarne krize i izvanredne pomorske situacije; nadzor, koji može uključivati nadzor granica, nadzor predgraničnog prostora, nadzor morskih granica i nadzor nezakonitog trgovanja; te ključne infrastrukture, koje mogu uključivati diplomatsku mrežu, policijsku komunikaciju, **digitalnu infrastrukturu (npr. podatkovni centri, poslužitelji)**, kritične infrastrukture (npr. energetika, promet, građevine za regulaciju vodnih tokova **kao što su brane**) i svemirske infrastrukture.

## Amandman 47

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 78.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(78) Za korisnike satelitskih komunikacija korisnička je oprema najvažnije operativno sučelje. Zahvaljujući pristupu GOVSATCOM-a EU-a **većina** korisnika **može** nastaviti upotrebljavati postojeću korisničku opremu za usluge GOVSATCOM-a **ako upotrebljava tehnologije Unije**.

## Amandman 48

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 86.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(86) Moguće je da su za infrastrukturu namijenjenu Programu potrebne dodatne aktivnosti istraživanja i inovacija, koje se može podržati u okviru programa Obzor Europa, uz nastojanje da se ostvari usklađenost s aktivnostima Europske svemirske agencije u tom području. Sinergije s Obzorom Europa trebale bi osigurati da se potrebe za istraživanjem i razvojem u svemirskom sektoru utvrde i definiraju kao dio strateškog planiranja istraživanja i inovacija. Svemirski podaci i usluge koji se u okviru Programa stavljaju besplatno na raspolaganje koristit će se za razvoj revolucionarnih rješenja putem istraživanja i inovacija, uključujući u okviru Obzora Europa, **posebno za održivu hranu i prirodne resurse, praćenje klime, pametne gradove, automatizirana vozila, sigurnost i upravljanje katastrofama**. U strateškom planiranju u okviru programa Obzor utvrdit će se aktivnosti istraživanja i inovacija u kojima bi se mogle iskoristiti infrastrukture u vlasništvu Unije kao što su Galileo, EGNOS i Copernicus. Istraživačke infrastrukture, osobito mreže za in situ promatranja, bit će ključni sastavni dijelovi

*Izmjena*

(78) Za korisnike satelitskih komunikacija korisnička je oprema najvažnije operativno sučelje. Zahvaljujući pristupu GOVSATCOM-a EU-a korisnika **bi trebali** nastaviti upotrebljavati postojeću korisničku opremu za usluge GOVSATCOM-a.

*Izmjena*

(86) Moguće je da su za infrastrukturu namijenjenu Programu potrebne dodatne aktivnosti istraživanja i inovacija, koje se može podržati u okviru programa Obzor Europa, uz nastojanje da se ostvari usklađenost s aktivnostima Europske svemirske agencije u tom području. Sinergije s Obzorom Europa trebale bi osigurati da se potrebe za istraživanjem i razvojem u svemirskom sektoru utvrde i definiraju kao dio strateškog planiranja istraživanja i inovacija. **Važno je osigurati kontinuitet između rješenja dobivenih u okviru Obzora Europa i rada komponenata Programa**. Svemirski podaci i usluge koji se u okviru Programa stavljaju besplatno na raspolaganje koristit će se za razvoj revolucionarnih rješenja putem istraživanja i inovacija, uključujući u okviru Obzora Europa, **o glavnim europskim politikama**. U strateškom planiranju u okviru programa Obzor utvrdit će se aktivnosti istraživanja i inovacija u kojima bi se mogle iskoristiti infrastrukture u vlasništvu Unije kao što su Galileo, EGNOS i Copernicus. Istraživačke infrastrukture, posebno in situ mreže za

in situ promatračke infrastrukture kojom će biti omogućene usluge Copernicusa.

promatranje, tvorit će ključne elemente in situ infrastrukture za promatranja, kojom će se koristiti usluge programa Copernicus.

## Amandman 49

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 87.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(87) Uredbom (EU) br. 912/2010 osnovana je agencija Unije pod imenom Agencija za europski GNSS radi upravljanja određenim aspektima satelitskih navigacijskih programa Galileo i EGNOS. U ovoj se Uredbi predviđa povjeravanje novih zadaća Agenciji za europski GNSS koje se neće odnositi samo na Galileo i EGNOS nego i na druge komponente programa, osobito kad je riječ o sigurnosnoj akreditaciji. U skladu s tim, zadaće i organizacijski aspekti Agencije za europski GNSS moraju se stoga prilagoditi.

*Izmjena*

(87) Uredbom (EU) br. 912/2010 osnovana je agencija Unije pod imenom Agencija za europski GNSS radi upravljanja određenim aspektima satelitskih navigacijskih programa Galileo i EGNOS. U ovoj se Uredbi predviđa povjeravanje novih zadaća Agenciji za europski GNSS koje se neće odnositi samo na Galileo i EGNOS nego i na druge komponente programa, osobito kad je riječ o sigurnosnoj akreditaciji ***i kibersigurnosti***. U skladu s tim, zadaće i organizacijski aspekti Agencije za europski GNSS moraju se stoga prilagoditi.

## Amandman 50

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 88.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(88) Imajući u vidu proširenu nadležnost Agencije za europski GNSS, koja više neće biti ograničena na Galileo i EGNOS, trebalo bi promijeniti njezino ime. Međutim, u okviru te Agencije trebalo bi osigurati kontinuitet aktivnosti Agencije za europski GNSS, uključujući kontinuitet u pogledu prava i obveza, osoblja i valjanosti svih donesenih odluka.

*Izmjena*

(88) Imajući u vidu proširenu nadležnost Agencije za europski GNSS, koja više neće biti ograničena na Galileo i EGNOS, trebalo bi promijeniti njezino ime. ***U slučajevima kada povjerava zadaće Agenciji, Komisija bi trebala osigurati odgovarajuća sredstva za upravljanje tim zadaćama i njihovo izvršenje, uključujući prikladne ljudske i financijske resurse.*** Međutim, u okviru te Agencije trebalo bi osigurati kontinuitet aktivnosti Agencije za europski GNSS, uključujući kontinuitet u pogledu prava i obveza, osoblja i valjanosti svih donesenih odluka.

## Amandman 51

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(2) „svemirske meteorološke pojave” znači prirodne varijacije u svemirskom okolišu između Sunca i Zemlje, uključujući Sunčeve bljeskove, Sunčeve energetske čestice, Sunčev vjetar i koronini izbačaji koji mogu uzrokovati Sunčeve oluje (geomagnetske oluje, oluje Sunčeva zračenja i ionosferski poremećaji), što može utjecati na Zemlju;

*Izmjena*

(2) „svemirske meteorološke pojave” znači prirodne varijacije u svemirskom okolišu između Sunca i Zemlje, uključujući Sunčeve bljeskove, Sunčeve energetske čestice, Sunčev vjetar i koronini izbačaji koji mogu uzrokovati Sunčeve oluje (geomagnetske oluje, oluje Sunčeva zračenja i ionosferski poremećaji), što može utjecati na Zemlju **ili infrastrukture u svemiru**;

## Amandman 52

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(5) „svijest o situaciji u svemiru” ili „SSA” znači **sveobuhvatan pristup** glavnim opasnostima u svemiru, koje obuhvaćaju sudare satelita i svemirskog otpada, svemirske meteorološke fenomene i objekte u blizini Zemlje;

*Izmjena*

(5) „svijest o situaciji u svemiru” ili „SSA” znači **sveobuhvatno znanje i razumijevanje** glavnih opasnosti u svemiru, koje obuhvaćaju sudare satelita i svemirskog otpada, svemirske meteorološke fenomene i objekte u blizini Zemlje;

## Amandman 53

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 6.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(6) „operacije mješovitog financiranja” znači mjere financirane iz proračuna EU-a, među ostalim u okviru mehanizama za mješovito financiranje u skladu s člankom 2. stavkom 6. Financijske uredbe, u kojima se kombiniraju bespovratni oblici potpore i/ili financijski instrumenti iz proračuna EU-a i povratni oblici potpore iz

*Izmjena*

(6) „operacije mješovitog financiranja” znači djelovanja financirana iz proračuna EU-a, među ostalim u okviru mehanizama za mješovito financiranje u skladu s člankom 2. stavkom 6. Financijske uredbe, u kojima se kombiniraju bespovratni oblici potpore i/ili financijski instrumenti **i/ili proračunska jamstva** iz proračuna EU-a i

razvojnih ili drugih javnih financijskih institucija te komercijalnih financijskih institucija i ulagatelja;

povratni oblici potpore iz razvojnih ili drugih javnih financijskih institucija te komercijalnih financijskih institucija i ulagatelja;

#### **Amandman 54**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 2. – stavak 1. – točka 10.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(10) „podaci SST-a” znači fizički parametri svemirskih objekata koje su prikupili senzori SST-a ili orbitalni parametri svemirskih objekata izvedeni iz promatranja sensorima SST-a u okviru komponente za nadzor i praćenje u svemiru (SST);

*Izmjena*

(10) „podaci SST-a” znači fizički parametri svemirskih objekata, **uključujući svemirski otpad**, koje su prikupili senzori SST-a ili orbitalni parametri svemirskih objekata izvedeni iz promatranja sensorima SST-a u okviru komponente za nadzor i praćenje u svemiru (SST);

#### **Amandman 55**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 2. – stavak 1. – točka 14.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(14.a) „informacije treće strane u Copernicusu” znači informacije licencirane i omogućene za upotrebu u aktivnostima Copernicusa koje potječu iz izvora koji nisu Copernicusovi Sentinel;**

#### **Amandman 56**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 2. – stavak 1. – točka 23. – podstavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

„temeljni korisnici Copernicusa” znači korisnici koji imaju koristi od podataka i informacija programa Copernicus te imaju dodatnu ulogu u razvoju programa Copernicus, a koji obuhvaćaju institucije i tijela Unije i europska nacionalna ili regionalna javna tijela kojima je povjerena

*Izmjena*

„temeljni korisnici Copernicusa” znači korisnici koji imaju koristi od podataka i informacija programa Copernicus te imaju dodatnu ulogu u razvoju programa Copernicus, a koji obuhvaćaju institucije i tijela Unije i europska nacionalna ili regionalna javna tijela kojima je povjerena

zadaca pružanja javne usluge za potrebe definiranja, provedbe, osiguravanja provedbe ili praćenja politika okoliša, civilne zaštite ili sigurnosti;

zadaca pružanja javne usluge za potrebe definiranja, provedbe, osiguravanja provedbe ili praćenja politika okoliša, civilne zaštite, **uključujući zaštitu infrastrukture** ili sigurnosti;

#### Amandman 57

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 2. – stavak 1. – točka 23. – podstavak 2.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**„temeljne usluge Copernicusa” znači operativne usluge grupirane u komponentu za obradu podataka i informacija ili komponentu usluge koje su u općem ili zajedničkom interesu država članica i Unije;**

#### Amandman 58

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 2. – stavak 1. – točka 23.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(23.a) „svemirski sektor” znači:**  
**„sektor na početku proizvodnog lanca” koji obuhvaća aktivnosti koje vode prema operativnom svemirskom sustavu i istraživanje svemira;**  
**„sektor na kraju proizvodnog lanca” koji obuhvaća aktivnosti povezane s iskorištavanjem satelitskih podataka radi razvoja proizvoda i usluga povezanih sa svemirom za krajnje korisnike.**

#### Amandman 59

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 3. – stavak 1. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(a) autonomnog civilnog globalnog

(a) autonomnog civilnog globalnog



navigacijskog satelitskog sustava (GNSS) pod civilnim nadzorom koji obuhvaća konstelaciju satelita, centre i globalnu mrežu zemaljskih postaja, nudi usluge određivanja položaja, navigacije i mjerenja vremena te **u potpunosti** integrira sigurnosne potrebe i zahtjeve (dalje u tekstu „Galileo”);

navigacijskog satelitskog sustava (GNSS) pod civilnim nadzorom koji obuhvaća konstelaciju satelita, centre i globalnu mrežu zemaljskih postaja, nudi usluge određivanja položaja, navigacije i mjerenja vremena te, **prema potrebi**, integrira sigurnosne potrebe i zahtjeve (dalje u tekstu „Galileo”);

## Amandman 60

### Prijedlog uredbe

#### Članak 3. – stavak 1. – točka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) autonomnog sustava za promatranje Zemlje utemeljenog na potrebama korisnika pod civilnim nadzorom koji nudi geoinformacijske podatke i usluge, sastoji se od satelita, zemaljske infrastrukture, objekata za obradu podataka i informacija i distribucijske infrastrukture te u potpunosti integrira sigurnosne potrebe i zahtjeve (dalje u tekstu „Copernicus”);

*Izmjena*

(c) autonomnog sustava za promatranje Zemlje utemeljenog na potrebama korisnika pod civilnim nadzorom koji nudi geoinformacijske podatke i usluge **na temelju besplatnih i otvorenih podataka**, sastoji se od satelita, zemaljske infrastrukture, objekata za obradu podataka i informacija i distribucijske infrastrukture te u potpunosti integrira sigurnosne potrebe i zahtjeve (dalje u tekstu „Copernicus”);

## Amandman 61

### Prijedlog uredbe

#### Članak 3. – stavak 1. – točka d

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) sustava za nadzor i praćenje u svemiru čiji je cilj poboljšati, voditi i pružati podatke, informacije i usluge povezane s nadzorom i praćenjem aktivnih i neaktivnih svemirskih letjelica, **odbačenih stupnjeva raketa-nosača** te otpada **i njegovih fragmenata** koji kruže oko Zemlje, a koji su dopunjeni parametrima promatranja koji se odnose na svemirske meteorološke pojave i rizik od objekata u blizini Zemlje (NEO-i) koji se približe području praćenja Zemlje (SST);

*Izmjena*

(d) sustava za nadzor i praćenje u svemiru čiji je cilj poboljšati, voditi i pružati podatke, informacije i usluge povezane s nadzorom i praćenjem aktivnih i neaktivnih svemirskih letjelica **i svemirskog** otpada koji kruže oko Zemlje, a koji su dopunjeni parametrima promatranja koji se odnose na svemirske meteorološke pojave i rizik od objekata u blizini Zemlje (NEO-i) koji se približe području praćenja Zemlje (SST);

## Amandman 62

### Prijedlog uredbe

#### Članak 3. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Program uz to sadržava mjere namijenjene za osiguravanje **učinkovita** pristupa svemiru **za Program i** za poticanje inovativnog svemirskog sektora.

*Izmjena*

Program uz to sadržava mjere namijenjene za osiguravanje **autonomnog** pristupa svemiru, **za rješavanje kibernetičkih prijetnji**, za poticanje inovativnog **i konkurentnog** svemirskog sektora, **od njegovog početka do kraja, te za pružanje podrške diplomaciji u pitanjima svemira.**

## Amandman 63

### Prijedlog uredbe

#### Članak 4. – stavak 1. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Opći su ciljevi Programa sljedeći:

*Izmjena*

1. Opći ciljevi programa su sljedeći:

## Amandman 64

### Prijedlog uredbe

#### Članak 4. – stavak 1. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) pružanje ili doprinos pružanju visokokvalitetnih i najnaprednijih, prema potrebi i sigurnih, podataka, informacija i usluga povezanih sa svemirom, što se obavlja bez prekida i gdje god je to moguće na globalnoj razini, kojima se ispunjavaju postojeće i buduće potrebe prioriteta politike Unije, među ostalim **u pogledu** klimatskih promjena **i sigurnosti i obrane**;

*Izmjena*

(a) pružanje ili doprinos pružanju visokokvalitetnih i najnaprednijih, prema potrebi i sigurnih, podataka, informacija i usluga povezanih sa svemirom, što se obavlja bez prekida i gdje god je to moguće na globalnoj razini, kojima se ispunjavaju postojeće i buduće potrebe prioriteta politike Unije, uključujući klimatske promjene; **i pružanje potpore sposobnosti Unije i njezinih država članica da donosi odluke neovisno i na temelju dokaza**;

## Amandman 65

### Prijedlog uredbe

#### Članak 4. – stavak 1. – točka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) maksimalno povećanje socioekonomskih koristi, **među ostalim** promicanjem najšire moguće upotrebe podataka, informacija i usluga koji se pružaju komponentama Programa;

*Izmjena*

(b) maksimalno povećanje socioekonomskih koristi, **osobito jačanjem europskog silaznog sektora, čime se omogućuju rast i stvaranje radnih mjesta u Uniji te** promicanjem najšireg mogućeg **prihvatanja usluga i** upotrebe podataka, informacija i usluga koji se pružaju komponentama Programa **u Uniji i izvan nje**;

## Amandman 66

### Prijedlog uredbe

#### Članak 4. – stavak 1. – točka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) jačanje sigurnosti Unije i njezinih država članica, **njezine slobode djelovanja** i strateške autonomije, osobito **u pogledu tehnologija i donošenja odluka na temelju dokaza**;

*Izmjena*

(c) jačanje sigurnosti, **uključujući i kibernetičku sigurnost**, Unije i njezinih država članica, **povećanje** njezine strateške autonomije, osobito **u industrijskom i tehnološkom pogledu**;

## Amandman 67

### Prijedlog uredbe

#### Članak 4. – stavak 1. – točka ca (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ca) jačanje industrijskog i znanstvenog europskog ekosustava u području svemira, uspostavom koherentnog okvira koji povezuje izvrsnost europskog osposobljavanja i znanja, razvoj kapaciteta oblikovanja, proizvodnje na visokoj razini i stratešku viziju potrebnu u sektoru koji je sve konkurentniji**;

## Amandman 68

### Prijedlog uredbe

#### Članak 4. – stavak 1. – točka d

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) promicanje uloge Unije na međunarodnoj sceni kao vodećeg aktera u svemirskom sektoru i jačanje njezine uloge u rješavanju globalnih problema i podupiranju globalnih inicijativa, **uključujući pitanja klimatskih promjena** i održivog razvoja.

*Izmjena*

(d) promicanje uloge Unije na međunarodnoj sceni kao vodećeg aktera u svemirskom sektoru i jačanje njezine uloge u rješavanju globalnih problema i podupiranju globalnih inicijativa, uključujući **u pogledu** održivog razvoja;

## Amandman 69

### Prijedlog uredbe

#### Članak 4. – stavak 1. – točka da (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(da) jačanje diplomacije Unije u pitanjima svemira, poticanje međunarodne suradnje radi podizanja razine osviještenosti o svemiru kao zajedničkom dobru ljudskog roda;**

## Amandman 70

### Prijedlog uredbe

#### Članak 4. – stavak 1. – točka db (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(db) promicanje tehnologije i industrije Unije te poticanje načela proporcionalnosti i poštenog tržišnog natjecanja na međunarodnoj razini;**

## Amandman 71

### Prijedlog uredbe

#### Članak 4 – stavak 1. – točka dc (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(dc) jačanje sigurnosti Unije i njezinih država članica u različitim područjima, posebno u pogledu prometa (zrakoplovstvo, uključujući bespilotne letjelice, željeznički promet, plovidba, cestovni promet, autonomna vožnja), izgradnje i praćenja infrastrukture, praćenja kopna i okoliša.**

## **Amandman 72**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 4. – stavak 2. – točka a**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(a) za Galileo i EGNOS: pružanje najnaprednijih i, prema potrebi, sigurnih usluga za određivanje položaja, navigaciju i mjerenje vremena;

(a) za Galileo i EGNOS: pružanje **trajnih** i, prema potrebi, sigurnih usluga za određivanje položaja, navigaciju i mjerenje vremena **na dulji rok**;

## **Amandman 73**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 4. – stavak 2. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(b) za Copernicus: dugoročno pružanje točnih i pouzdanih podataka i informacija dobivenih promatranjem Zemlje kako bi se pružila potpora provedbi i praćenju politika Unije i njezinih država članica **u područjima okoliša, klimatskih promjena, poljoprivrede i ruralnog razvoja, civilne zaštite, sigurnosti i digitalnog gospodarstva**;

(b) za Copernicus: dugoročno pružanje točnih i pouzdanih podataka i informacija dobivenih promatranjem Zemlje kako bi se pružila potpora provedbi i praćenju politika Unije i njezinih država članica **usmjerenih na korisnike te njihovih aktivnosti**;

## **Amandman 74**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 4. – stavak 2. – točka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) za svijest o situaciji u svemiru (SSA): poboljšavanje kapaciteta SST-a za praćenje i utvrđivanje svemirskih objekata, svemirsko meteorološko praćenje te mapiranje i umrežavanje kapaciteta država članica za otkrivanje NEO-a;

*Izmjena*

(c) za svijest o situaciji u svemiru (SSA): poboljšavanje kapaciteta SST-a za praćenje i utvrđivanje svemirskih objekata **i svemirskog otpada**, svemirsko meteorološko praćenje te mapiranje i umrežavanje kapaciteta država članica za otkrivanje NEO-a;

## **Amandman 75**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 4. – stavak 2. – točka e**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(e) **pridonošenje, kad je potrebno radi potreba Programa**, autonomnom, sigurnom i troškovno učinkovitom kapacitetu pristupa svemiru;

*Izmjena*

(e) **osiguranje** autonomnog, sigurnog i troškovno učinkovitog kapaciteta pristupa svemiru;

## **Amandman 76**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 4. – stavak 2. – točka f**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(f) **podupiranje i ojačavanje konkurentnosti, poduzetništva, vještina i kapaciteta za inovacije pravnih i fizičkih osoba iz Unije koje su aktivne ili koje žele postati aktivne u tom sektoru, posebno s obzirom na položaj i potrebe malih i srednjih poduzeća i novoosnovanih poduzeća.**

*Izmjena*

(f) **poticanje razvoja snažnog i konkurentnog svemirskog gospodarstva Unije i maksimalno povećanje prilika za poduzeća Unije svih veličina i iz svih regija Unije.**

## **Amandman 77**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 5. – stavak 1. – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Programom se podupire:

*Izmjena*

Programom **se, u sinergiji s drugim**

*programima i mehanizmima financiranja Unije i Europske svemirske agencije, podupire:*

#### **Amandman 78**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 5. – stavak 1. – točka a**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) pružanje usluga lansiranja za *potrebe* Programa;

*Izmjena*

(a) pružanje usluga lansiranja za Program, *uključujući objedinjene usluge lansiranja za Uniju i za druge subjekte, na njihov zahtjev, uzimajući u obzir ključne sigurnosne interese Unije u skladu s člankom 25. kako bi se poboljšala konkurentnost europskih raketa-nosača i industrija na globalnom tržištu;*

#### **Amandman 79**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 15 – stavak 1. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) razvojne aktivnosti povezane s autonomnim, pouzdanim i troškovno učinkovitim pristupom svemiru;

*Izmjena*

(b) razvojne aktivnosti povezane s autonomnim, pouzdanim i troškovno učinkovitim pristupom svemiru, *uključujući alternativne tehnologije za lansiranje i inovativne sustave ili usluge, uzimajući u obzir ključne sigurnosne interese Unije i država članica, u skladu s člankom 25.;*

#### **Amandman 80**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 5. – stavak 1. – točka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) kad je to nužno radi *potreba* Programa, potrebne prilagodbe zemaljske infrastrukture povezane s pristupom

*Izmjena*

(c) kad je to nužno radi *ciljeva* Programa, potrebnu *potporu za održavanje*, prilagodbe *i razvoj* zemaljske

svemiru.

infrastrukture povezane s pristupom svemiru, **posebno postojeće infrastrukture, raketodroma i istraživačkih centara.**

#### **Amandman 81**

##### **Prijedlog uredbe Članak 6. – naslov**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Mjere za potporu inovativnog svemirskog sektora u Uniji

*Izmjena*

Mjere za potporu inovativnog **i konkurentnog** svemirskog sektora u Uniji

#### **Amandman 82**

##### **Prijedlog uredbe Članak 6. – stavak 1. – točka a**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) inovacijske aktivnosti za najbolje iskorištavanje svemirskih tehnologija, infrastrukture ili usluga;

*Izmjena*

(a) inovacijske aktivnosti za **razvoj i** najbolje iskorištavanje svemirskih tehnologija, infrastrukture ili usluga;

#### **Amandman 83**

##### **Prijedlog uredbe Članak 6. – stavak 1. – točka aa (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(aa) odgovarajuće mjere za olakšavanje primjene inovativnih rješenja koja proizlaze iz aktivnosti istraživanja i inovacija, posebno kroz sinergije s drugim fondovima Unije, kao što su Obzor Europa i InvestEU, kako bi se potaknuo razvoj silaznih sektora za sve komponente Programa;**

#### **Amandman 84**

##### **Prijedlog uredbe Članak 6. – stavak 1. – točka ab (nova)**



*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ab) širenje europskog svemirskog sektora na izvozna tržišta;**

## **Amandman 85**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 6. – stavak 1. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(b) uspostavljanje partnerstava za inovacije povezane sa svemirom radi razvoja inovativnih proizvoda ili usluga te naknadne kupnje time dobivenih **proizvoda** ili usluga;

(b) uspostavljanje partnerstava za inovacije povezane sa svemirom radi razvoja inovativnih proizvoda ili usluga te naknadne kupnje time dobivenih **proizvoda** ili usluga **za potrebe Programa;**

## **Amandman 86**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 6. – stavak 1. – točka ba (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ba) osmišljavanje, testiranje, provedba i uvođenje interoperabilnih svemirskih rješenja temeljnih na podacima za javne usluge, poticanje inovacija i uspostava zajedničkih okvira kako bi se ostvario puni potencijal usluga javnih uprava za građane i poduzeća;**

## **Amandman 87**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 6. – stavak 1. – točka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(c) poduzetništvo, od rane faze do povećanja, u skladu s člankom 21. i **drugim odredbama** o pristupu financijskim sredstvima, kako je navedeno u članku 18. i glavi III. poglavlju I.;

(c) poduzetništvo, **uključujući** od rane faze do povećanja, u skladu s člankom 21. i **oslanjajući se na druge odredbe** o pristupu financijskim sredstvima, kako je navedeno u članku 18. i glavi III. poglavlju I.;

## Amandman 88

### Prijedlog uredbe

#### Članak 6. – stavak 1. – točka d

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) suradnja **među poduzetnicima** u obliku svemirskih platformi u kojima se na regionalnoj i nacionalnoj razini okupljaju sudionici iz svemirskog i digitalnog sektora i korisnici te se pruža potpora građanima i poduzećima radi poticanja poduzetništva i vještina;

*Izmjena*

(d) suradnja u obliku **mreže** svemirskih platformi u kojima se okupljaju, **posebno** na regionalnoj i nacionalnoj razini, sudionici iz svemirskog i digitalnog sektora i korisnici te se pružaju potpora, **objekti i usluge** građanima i poduzećima radi poticanja poduzetništva i vještina; **poticanje suradnje između svemirskih platformi i centara digitalnih inovacija uspostavljenih u okviru programa Digitalna Europa;**

## Amandman 89

### Prijedlog uredbe

#### Članak 6. – stavak 1. – točka da (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*(da) mogući razvoj „strategije za pristup prvog ugovora” sa svim relevantnim sudionicima iz javnog i privatnog sektora kako bi se pružila potpora razvoju novoosnovanih poduzeća u svemirskom sektoru;*

*Izmjena*

## Amandman 90

### Prijedlog uredbe

#### Članak 6. – stavak 1. – točka db (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*(db) Sinergije sa sektorom prometa, prostora i digitalnim sektorom radi poticanja šire upotrebe novih tehnologija (npr. e-poziv, digitalni tahograf, nadzor prometa i upravljanje prometom, samostalna vožnja, vozila bez vozača i bespilotne letjelice) te za suočavanje s potrebama sigurnog i neometanog*

*Izmjena*

*povezivanja, snažnog pozicioniranja, intermodalnosti i interoperabilnosti, čime se povećava konkurentnost usluga prijevoza i industrije;*

#### Amandman 91

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 6. – stavak 1. – točka e

*Tekst koji je predložila Komisija*

(e) pružanje aktivnosti obrazovanja i osposobljavanja;

*Izmjena*

(e) pružanje aktivnosti obrazovanja i osposobljavanja ***radi razvoja naprednih vještina u svemirskom sektoru;***

#### Amandman 92

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 6. – stavak 1. – točka f

*Tekst koji je predložila Komisija*

(f) pristup objektima za obradu i ispitivanje;

*Izmjena*

(f) pristup objektima za obradu i ispitivanje ***za stručnjake iz privatnog i javnog sektora, studente i poduzetnike;***

#### Amandman 93

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 7. – stavak 2. – točka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji ne dodjeljuje ovlast za odlučivanje o Programu;

*Izmjena*

(c) trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji ne dodjeljuje ovlast za odlučivanje o Programu niti, ***kada je to potrebno, pristup osjetljivim ili povjerljivim informacijama;***

#### Amandman 94

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 7. – stavak 2. – točka da (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(da) po potrebi čuva strateške i suverene interese Unije u svim predmetnim područjima, uključujući autonomiju Erupe u području tehnologije ili industrijskih strategija;**

## **Amandman 95**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 9. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

3. Komisija poduzima potrebne mjere kako bi osigurala da ugovori, sporazumi ili drugi aranžmani koji se odnose na aktivnosti iz **prvog** stavka sadržavaju odredbe kojima se utvrđuje odgovarajući režim vlasništva za ta sredstva i da, kad je riječ o točki (c), Unija može slobodno koristiti **prijamnike** za PRS u skladu s Odlukom 1104/2011/EU.

3. Komisija poduzima potrebne mjere kako bi osigurala da ugovori, sporazumi ili drugi aranžmani koji se odnose na aktivnosti iz **drugog** stavka sadržavaju odredbe kojima se utvrđuje odgovarajući režim vlasništva **i upotrebe** za ta sredstva i da, kad je riječ o točki (c), Unija može slobodno koristiti **i odobriti korištenje prijamnika** za PRS u skladu s Odlukom 1104/2011/EU.

## **Amandman 96**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 10. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Usluge, podaci i informacije koji se pružaju komponentama Programa pružaju se bez ikakvog eksplicitnog ili implicitnog jamstva u pogledu njihove kvalitete, točnosti, dostupnosti, pouzdanosti, brzine i prikladnosti za bilo koju svrhu. U tu svrhu Komisija poduzima potrebne korake kako bi osigurala da se korisnike tih usluga, podataka i informacija na odgovarajući način obavijesti o nepostojanju takvog jamstva.

Usluge, podaci i informacije koji se pružaju komponentama Programa pružaju se bez ikakvog eksplicitnog ili implicitnog jamstva u pogledu njihove kvalitete, točnosti, dostupnosti, pouzdanosti, brzine i prikladnosti za bilo koju svrhu, **osim ako je takvo jamstvo potrebno u skladu s mjerodavnim zakonima Unije za pružanje tih usluga**. U tu svrhu Komisija poduzima potrebne korake kako bi osigurala da se korisnike tih usluga, podataka i informacija na odgovarajući način obavijesti o nepostojanju takvog jamstva.

## **Amandman 97**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 11. – stavak 1. – podstavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Financijska omotnica za provedbu Programa za razdoblje 2021.–2027. iznosi [16] milijardi EUR u tekućim cijenama.

*Izmjena*

Financijska omotnica za provedbu Programa za razdoblje 2021. – 2027. iznosi [16,9] milijardi EUR u tekućim cijenama.

## **Amandman 98**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 11. – stavak 1. – podstavak 2. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) za Copernicus: [5,8] milijardi EUR;

*Izmjena*

(b) za Copernicus: [6] milijardi EUR;

## **Amandman 99**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 11. – stavak 1. – podstavak 2. – točka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) za SSA/GOVSATCOM: [0,5] milijardi EUR.

*Izmjena*

(c) za SSA/GOVSATCOM: [1,2] milijardi EUR.

## **Amandman 100**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 11. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Transverzalne aktivnosti predviđene u *članku* 3. financiraju se u okviru komponenti Programa.

*Izmjena*

2. Transverzalne aktivnosti predviđene u *člancima* 3., 5. i 6. financiraju se u okviru komponenti Programa.

## **Amandman 101**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 14. – stavak 1. – točka a**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) u **svim državama članicama** u cijelom opskrbnom lancu promiču najšire i najotvorenije moguće sudjelovanje novoosnovanih poduzeća, novih sudionika, malih i srednjih poduzeća **te drugih gospodarskih subjekata**, uključujući zahtjev da ponuditelji podugovaraju;

## **Amandman 102**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 14. – stavak 1. – točka d**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) pridonose autonomiji Unije, posebno u tehnološkom smislu;

## **Amandman 103**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 14. – stavak 1. – točka da (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

## **Amandman 104**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 17. – stavak 1.**

*Izmjena*

(a) u **cijeloj Uniji i** u cijelom opskrbnom lancu promiču najšire i najotvorenije moguće sudjelovanje **svih gospodarskih subjekata, osobito** novoosnovanih poduzeća, novih sudionika, malih i srednjih poduzeća, uključujući zahtjev da ponuditelji podugovaraju;

*Izmjena*

(d) pridonose **strateškoj** autonomiji Unije, posebno u **industrijskom i** tehnološkom smislu **u cijelom lancu vrijednosti**;

*Izmjena*

**(da) slijede načela otvorenog pristupa i poštenog tržišnog natjecanja u cijelome lancu industrijske opskrbe, natječaja na temelju transparentnih i pravodobnih informacija, jasnog priopćavanja važećih propisa o nabavi, kriterija odabira i dodjele te svih drugih relevantnih informacija kojima se svim potencijalnim ponuđačima osiguravaju jednaka pravila igre**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Kako bi se poticalo nove sudionike, mala i srednja poduzeća te novoosnovana poduzeća te kako bi se ponudila najveća moguća geografska pokrivenost uz zaštitu strateške autonomije Unije, javni naručitelj **može** zahtijevati da ponuditelj podgovori dio ugovora u obliku konkurentnog nadmetanja na odgovarajućim razinama podugovaranja društvima koja ne pripadaju ponuditeljevoj grupi.

**Amandman 105**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 17. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Javni naručitelj navodi koliki se udio ugovora mora podgovoriti u obliku raspona od najmanjeg do najvećeg postotka.

**Amandman 106**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 17. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Ponuditelj je dužan opravdati svako odstupanje od zahtjeva u skladu sa stavkom 1.

**Amandman 107**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 19. – stavak 2.**

*Izmjena*

1. Kako bi se poticalo nove sudionike, **osobito** mala i srednja poduzeća te novoosnovana poduzeća te kako bi se ponudila najveća moguća geografska pokrivenost uz zaštitu strateške autonomije Unije, javni naručitelj **nastoji** zahtijevati da ponuditelj podgovori dio ugovora u obliku konkurentnog nadmetanja na odgovarajućim razinama podugovaranja društvima koja ne pripadaju ponuditeljevoj grupi.

*Izmjena*

2. Javni naručitelj navodi koliki se udio ugovora mora podgovoriti **industriji na svim razinama, u skladu sa stavkom 1.**, u obliku raspona od najmanjeg do najvećeg postotka.

*Izmjena*

3. Ponuditelj je dužan opravdati, **a javni naručitelj procijeniti** svako odstupanje od zahtjeva u skladu sa stavkom 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Ako je riječ o zajedničkom pozivu, uspostavljaju se zajednički postupci za odabir i evaluaciju prijedloga. U tim postupcima mora sudjelovati uravnotežena skupina stručnjaka koje su imenovale sve strane.

*Izmjena*

Ako je riječ o zajedničkom pozivu, uspostavljaju se zajednički postupci za odabir i evaluaciju prijedloga. U te postupke uključena je uravnotežena skupina stručnjaka koje imenuje svaka strana. ***Ti stručnjaci ne ocjenjuju, ne savjetuju niti pomažu u predmetima u pogledu kojih se nalaze u sukobu interesa.***

**Amandman 108**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 24. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Uz odredbe iz [članka 165.] Financijske uredbe Komisija **i** Agencija mogu provoditi postupke zajedničke javne nabave s Europskom svemirskom agencijom i drugim međunarodnim organizacijama koje sudjeluju u provedbi komponenti Programa.

*Izmjena*

1. Uz odredbe iz [članka 165.] Financijske uredbe Komisija **ili** Agencija mogu provoditi postupke zajedničke javne nabave s Europskom svemirskom agencijom i drugim međunarodnim organizacijama koje sudjeluju u provedbi komponenti Programa.

**Amandman 110**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 27. – stavak 1. – točka a**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) stroga podjela zadaća i odgovornosti među subjektima uključenima u provedbu Programa, osobito među državama članicama, Komisijom, Agencijom i Europskom svemirskom agencijom;

*Izmjena*

(a) stroga podjela zadaća i odgovornosti među subjektima uključenima u provedbu Programa, osobito među državama članicama, Komisijom, Agencijom i Europskom svemirskom agencijom, ***na temelju nadležnosti svakog subjekta, u cilju poboljšanja transparentnosti, djelotvornosti i troškovne učinkovitosti te izbjegavanja preklapanja aktivnosti;***



## Amandman 111

### Prijedlog uredbe

#### Članak 27. – stavak 1. – točka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) stroga kontrola Programa, što uključuje obvezu svih subjekata da se strogo pridržavaju troškova i **rokova** u svojim područjima **nadležnosti** u skladu s ovom Uredbom;

*Izmjena*

(b) stroga kontrola Programa, što uključuje obvezu svih subjekata da se strogo pridržavaju troškova i **tehničke učinkovitosti** u svojim područjima **odgovornosti** u skladu s ovom Uredbom;

## Amandman 112

### Prijedlog uredbe

#### Članak 27. – stavak 1. – točka d

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) sustavno uzimanje u obzir potreba korisnika usluga koje se pružaju komponentama Programa te znanstvenih i tehnoloških razvoja koji se odnose na te usluge;

*Izmjena*

(d) sustavno uzimanje u obzir potreba korisnika usluga koje se pružaju komponentama Programa te znanstvenih i tehnoloških razvoja koji se odnose na te usluge, **također savjetovanjem preko savjetodavnog korisničkog foruma na nacionalnoj razini i razini Unije**;

## Amandman 113

### Prijedlog uredbe

#### Članak 28. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Komisija ili, kad je riječ o zadaćama iz članka 30., Agencija može povjeriti specifične zadaće državama članicama ili **nacionalnim agencijama ili skupinama tih država članica ili nacionalnih agencija**. Države članice poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale neometano funkcioniranje Programa i promicale njegovu upotrebu, među ostalim pružanjem pomoći u zaštiti frekvencija potrebnih za Program.

*Izmjena*

2. Komisija ili, kad je riječ o zadaćama iz članka 30., Agencija može povjeriti specifične zadaće državama članicama ili skupinama tih država članica, **ovisno o posebnom dogovoru za svaki pojedini slučaj**. Države članice poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale neometano funkcioniranje Programa i promicale njegovu upotrebu, među ostalim pružanjem pomoći u zaštiti frekvencija potrebnih za Program **na odgovarajućoj razini**.

## Amandman 114

### Prijedlog uredbe

#### Članak 28. – stavak 2.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2a. Države članice provode proaktivno i koordinirano savjetovanje sa zajednicama krajnjih korisnika, posebno u pogledu programa Galileo, EGNOS i Copernicus, između ostalog i preko savjetodavnih korisničkih foruma.**

## Amandman 115

### Prijedlog uredbe

#### Članak 29. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Komisija je odgovorna za opću provedbu Programa, **uključujući** u području sigurnosti. Komisija u skladu s ovom Uredbom određuje prioritete i dugoročni razvoj Programa te nadzire njegovu provedbu, uzimajući u obzir njegov utjecaj na ostale politike Unije.

1. Komisija je odgovorna za opću provedbu Programa, **a** u području sigurnosti **za sastavnice Programa koje nisu povjerene Agenciji u skladu s člankom 30.** Komisija u skladu s ovom Uredbom određuje prioritete i dugoročni razvoj Programa te nadzire njegovu provedbu, uzimajući u obzir njegov utjecaj na ostale politike Unije.

## Amandman 116

### Prijedlog uredbe

#### Članak 29. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

2. Komisija upravlja svakom komponentom Programa čije upravljanje nije povjereno **drugom subjektu.**

2. Komisija upravlja svakom komponentom Programa čije upravljanje nije povjereno **drugim subjektima navedenima u člancima 30., 31. i 32.**

## Amandman 117

### Prijedlog uredbe

#### Članak 29. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Komisija osigurava jasnu podjelu zadaća među različitim subjektima koji sudjeluju u Programu *te* koordinira aktivnosti tih subjekata.

*Izmjena*

3. Komisija osigurava jasnu podjelu zadaća među različitim subjektima koji sudjeluju u Programu *i* koordinira aktivnosti tih subjekata *te osigurava potpunu zaštitu interesa Unije, dobro upravljanje njezinim sredstvima i primjenu njezinih pravila, posebno onih koja se odnose na javnu nabavu. Stoga Komisija s Agencijom i Europskom svemirskom agencijom sklapa okvirni sporazum o financijskom partnerstvu u vezi sa zadaćama koje su povjerene tim dvama subjektima, kako je navedeno u članku 31.a.*

#### **Amandman 118**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 29. – stavak 3.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*3a. Komisija u skladu s člankom 105. donosi delegirane akte u pogledu posebnih odredbi o funkcioniranju funkcije svemirske meteorologije, funkcije NEO-a i programa GOVSATCOM te o upravljanju njima.*

#### **Amandman 119**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 29. – stavak 4. – podstavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Ako je to potrebno za neometano funkcioniranje Programa i neometano pružanje usluga koje se pružaju komponentama Programa, nakon savjetovanja s korisnicima i svim ostalim relevantnim dionicima Komisija *provedbenim* aktima utvrđuje *tehničke i operativne specifikacije potrebne* za provedbu i razvoj tih komponenti i usluga

Ako je to potrebno za neometano funkcioniranje Programa i neometano pružanje usluga koje se pružaju komponentama Programa, nakon savjetovanja s korisnicima i svim ostalim relevantnim dionicima, *uključujući silazni sektor*, Komisija *delegiranim* aktima utvrđuje *zahtjeve na visokoj razini* za provedbu i razvoj tih komponenti i usluga

koje te komponente pružaju. Komisija u utvrđivanju tih **tehničkih i operativnih specifikacija** izbjegava smanjenje opće razine sigurnosti te je dužna osigurati kompatibilnost s ranijim specifikacijama.

## Amandman 120

### Prijedlog uredbe

#### Članak 29. – stavak 4. – podstavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Ti se **provedbeni** akti donose u skladu s **postupkom ispitivanja iz članka 107. stavka 3.**

## Amandman 121

### Prijedlog uredbe

#### Članak 29. – stavak 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

5. Komisija promiče i osigurava prihvaćanje i korištenje podataka i usluga koje se pružaju komponentama Programa u javnom i privatnom sektoru, među ostalim podupiranjem odgovarajućeg razvoja tih usluga i nastojanjem da se pobrine za dugoročno stabilno okruženje. **Komisija razvija sinergije između aplikacija različitih komponenti Programa.**

Osigurava komplementarnost, dosljednost, sinergije i veze između Programa i drugih djelovanja i programa Unije.

koje te komponente pružaju. Komisija u utvrđivanju tih **zahtjeva na visokoj razini** izbjegava smanjenje opće razine sigurnosti te je dužna osigurati kompatibilnost s ranijim specifikacijama.

*Izmjena*

Ti se **delegirani** akti donose u skladu s **člankom 21.**

*Izmjena*

5. Komisija osigurava komplementarnost, dosljednost, sinergije i veze između Programa i drugih djelovanja i programa Unije. ***U bliskoj suradnji s Agencijom i, prema potrebi, Europskom svemirskom agencijom i subjektima kojima su povjerene zadaće Copernicusa podupire i doprinosi:***

***– aktivnostima shvaćanja i uporabe podataka i usluga koje se pružaju komponentama Programa u javnim i privatnim sektorima;***

***– razvoju sinergija među aplikacijama;***

***– odgovarajućem razvoju tih usluga;***

***– izgradnji dugoročno stabilnog okruženja.***

## Amandman 122

### Prijedlog uredbe

#### Članak 29. – stavak 6.

*Tekst koji je predložila Komisija*

6. Komisija prema potrebi osigurava koordinaciju s aktivnostima koje se provode u svemirskom sektoru na razini Unije, na nacionalnoj razini i na međunarodnoj razini. Potiče suradnju među državama članicama i promiče konvergenciju njihovih tehnoloških kapaciteta i razvoja u području svemira.

*Izmjena*

6. Komisija prema potrebi **i u suradnji s Agencijom i Europskom svemirskom agencijom** osigurava koordinaciju s aktivnostima koje se provode u svemirskom sektoru na razini Unije, na nacionalnoj razini i na međunarodnoj razini. Potiče suradnju među državama članicama i promiče konvergenciju njihovih tehnoloških kapaciteta i razvoja u području svemira.

## Amandman 123

### Prijedlog uredbe

#### Članak 30. – stavak 1. – točka ba (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ba) promicati i osigurati prihvaćanje i korištenje podataka i usluga koji se pružaju u komponentama Programa, uključujući razvoj aplikacija i usluga u silaznom sektoru temeljenih na komponentama Programa;**

## Amandman 124

### Prijedlog uredbe

#### Članak 30. – stavak 1. – točka bb (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(bb) provoditi aktivnosti u cilju razvoja inovativnog svemirskog sektora Unije, u skladu s člankom 6.;**

## Amandman 125

### Prijedlog uredbe

#### Članak 30. – stavak 1. – točka bc (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(bc) podupirati pristup financiranju s pomoću financijskih instrumenata koji su predviđeni u glavi III. i programu InvestEU, kao i u suradnji s EIB-om, s pomoću financijskih instrumenata koje je uspostavio, a koji se prije svega odnose na MSP-ove;**

#### **Amandman 126**

##### **Prijedlog uredbe**

**Članak 30. – stavak 1. – točka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(c) provoditi aktivnosti komunikacije, priopćavanja i promocije te aktivnosti koje se odnose na komercijalizaciju usluga **Galilea i EGNOS-a;**

(c) provoditi aktivnosti komunikacije, priopćavanja i promocije te aktivnosti koje se odnose na komercijalizaciju usluga **koje se nude prije svega u okviru programa Galileo, EGNOS i Copernicus.**

#### **Amandman 127**

##### **Prijedlog uredbe**

**Članak 30. – stavak 1. – točka ca (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ca) za Galileo i EGNOS: upravljanje programima EGNOS i Galileo, kako je navedeno u članku 43.;**

#### **Amandman 128**

##### **Prijedlog uredbe**

**Članak 30. – stavak 1. – točka d**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(d) pružati tehničku stručnost Komisiji.

(d) pružati tehničku stručnost Komisiji **izbjegavajući udvostručavanje sa zadaćama ESA-e u skladu s člancima 27. i 31.**

## Amandman 129

### Prijedlog uredbe

#### Članak 30. – stavak 2. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(a) upravljanje upotrebom EGNOS-a i Galilea, kako je navedeno u članku 43.;**

**Briše se.**

## Amandman 130

### Prijedlog uredbe

#### Članak 30. – stavak 2. – točka ba (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ba) davanje preporuka Komisiji o prioritetima iz područja svemira u okviru programa Obzor Europa i sudjelovanje u njegovoj provedbi;**

## Amandman 131

### Prijedlog uredbe

#### Članak 30. – stavak 2. – točka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(c) provođenje aktivnosti povezanih s razvojem aplikacija i usluga u silaznom sektoru na temelju komponenti Programa.**

**Briše se.**

## Amandman 132

### Prijedlog uredbe

#### Članak 30. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

3. Komisija može Agenciji povjeriti druge zadaće, **uključujući komunikaciju, priopćavanje, promicanje i stavljanje na tržište podataka i informacija te druge aktivnosti koje se odnose na prihvaćenost među korisnicima za komponente Programa koje nisu Galileo i EGNOS.**

3. Komisija može Agenciji povjeriti druge zadaće, **izbjegavajući njihovo udvostručavanje te na temelju poboljšane učinkovitosti u provedbi ciljeva Programa.**

### Amandman 133

#### Prijedlog uredbe

#### Članak 30. – stavak 3.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**3a. Agencija može potpisati sporazume o partnerstvu ili druge sporazume s nacionalnim svemirskim agencijama, skupinom nacionalnih svemirskih agencija ili drugim subjektima u svrhu ispunjenja svojih zadaća.**

### Amandman 134

#### Prijedlog uredbe

#### Članak 30. – stavak 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

4. Komisija povjerava zadaće iz stavaka 2. i 3. putem sporazuma o doprinosima u skladu s [člankom 2. stavak 18.] i [glavom VI.] Financijske uredbe.

4. Komisija povjerava zadaće iz stavaka 2. i 3. putem sporazuma o doprinosima u skladu s [člankom 2. stavak 18.] i [glavom VI.] Financijske uredbe, **a nad njima se provodi revizija u skladu s člankom 102. stavkom 6. ove Uredbe, osobito u pogledu komponente Copernicusa.**

### Amandman 135

#### Prijedlog uredbe

#### Članak 30. – stavak 4.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**4a. U slučajevima kada povjerava zadaće Agenciji, Komisija osigurava odgovarajuća sredstva za upravljanje tim zadaćama i njihovo izvršenje, uključujući prikladne ljudske i financijske resurse.**

### Amandman 136

#### Prijedlog uredbe

#### Članak 31. – stavak 1. – točka a



*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) za Copernicus: razvoj, projektiranje i izgradnja svemirske infrastrukture Copernicusa, uključujući operativni rad te infrastrukture;

*Izmjena*

(a) za Copernicus: razvoj, projektiranje i izgradnja svemirske **i zemaljske** infrastrukture Copernicusa, uključujući operativni rad te infrastrukture;

#### **Amandman 137**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 31. – stavak 1. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) za Galileo i EGNOS: **razvoj** sustava, **razvoj** zemaljskog segmenta **i projektiranje i razvoj satelita**;

*Izmjena*

(b) za Galileo i EGNOS: **podrška Agenciji u izvršavanju temeljnih zadaća. Kada je to predviđeno u posebnim sporazumima sklopljenima između Agencije i Europske svemirske agencije, javna nabava, u ime Agencije, u pogledu razvoja sustava, projektiranja i razvoja zemaljskog segmenta te projektiranja i razvoja svemirskog segmenta**;

#### **Amandman 138**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 31. – stavak 1. – točka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) za sve komponente Programa: istraživačke i razvojne aktivnosti u **područjima za koje je stručna**.

*Izmjena*

(c) za sve komponente Programa: istraživačke i razvojne aktivnosti **u vezi s infrastrukturama komponenti Programa**.

#### **Amandman 139**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 31. – stavak 1. – točka ca (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ca) poticanje suradnje među državama članicama i promicanje konvergencije njihovih tehnoloških kapaciteta i razvoja u okviru svemirskog segmenta**.

## Amandman 140

### Prijedlog uredbe Članak 31. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2. Komisija sklapa okvirni sporazum o financijskom partnerstvu s Agencijom i Europskom svemirskom agencijom, kako je predviđeno u [članku 130.] Financijske uredbe. U tom se okvirnom sporazumu o financijskom partnerstvu:**

***Briše se.***

- jasno definiraju odgovornosti i obveze Europske svemirske agencije s obzirom na Program,**
- zahtijeva da Europska svemirska agencija poštuje sigurnosna pravila programa Unije, osobito u pogledu obrade klasificiranih podataka,**
- propisuju uvjeti upravljanja sredstvima povjerenima Europskoj svemirskoj agenciji, osobito s obzirom na javnu nabavu, postupke upravljanja, očekivane rezultate na temelju pokazatelja izvedbene uspješnosti, mjere primjenjive u slučaju manjkave ili prijevarne provedbe ugovora u smislu troškova, rokova i rezultata te komunikacijske strategije i pravila u vezi s vlasništvom nad svim materijalnim i nematerijalnim sredstvima. Ti uvjeti moraju biti u skladu s glavama III. i V. ove Uredbe i Financijskom uredbom,**
- zahtijeva sudjelovanje Komisije i, prema potrebi, Agencije na sastancima Odbora Europske svemirske agencije za evaluaciju ponuda koje se odnose na Program,**
- uspostavlja mjere praćenja i kontrole, koje uključuju konkretno sustav predviđanja troškova, sustavno pružanje Komisiji ili, prema potrebi, Agenciji, informacija o troškovima i rokovima te, u slučaju odstupanja od planiranih proračuna, izvedbene uspješnosti i**

*rokova, korektivne mjere kojima se osigurava izvršavanje dodijeljenih zadaća unutar dodijeljenih proračuna i sankcije za Europsku svemirsku agenciju ako se nepodudarnost može izravno pripisati njoj,*

*– utvrđuje načela za naknadu Europskoj svemirskoj agenciji, koja je razmjerna težini zadaća koje treba izvršiti, u skladu s tržišnim cijenama i naknadama drugih subjekata sudionika, uključujući Uniju, i koja se može, prema potrebi, temeljiti na pokazateljima izvedbene uspješnosti. Te naknade ne obuhvaćaju opće troškove koji nisu povezani s aktivnostima koje je Unija povjerila Europskoj svemirskoj agenciji.*

#### **Amandman 141**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 31. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*3. Sklapanje okvirnog sporazuma o financijskom partnerstvu iz stavka 2. ovisi o uspostavljanju u okviru Europske svemirske agencije internih struktura i operativne metode, posebno u pogledu odlučivanja, metoda upravljanja i odgovornosti, kojima se osigurava maksimalna zaštita interesa Unije i poštovanja njezinih odluka, uključujući aktivnosti koje financira Europska svemirska agencija, a koje utječu na program.*

*Briše se.*

#### **Amandman 142**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 31. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*4. Ne dovodeći u pitanje okvirni sporazum o financijskom partnerstvu iz stavka 4., Komisija ili Agencija može od*

*Briše se.*

*Europske svemirske agencije zatražiti da pruži tehničku stručnost i informacije potrebne za obavljanje zadaća koje su im dodijeljene ovom Uredbom.*

#### **Amandman 143**

#### **Prijedlog uredbe Članak 31.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 31.a**

#### **Okvirni sporazum o financijskom partnerstvu**

***1. Komisija sklapa okvirni sporazum o financijskom partnerstvu s Agencijom i Europskom svemirskom agencijom, kako je predviđeno u [članku 130.] Financijske uredbe. U tom se okvirnom sporazumu o financijskom partnerstvu:***

***(a) jasno definiraju uloge, odgovornosti i obveze Komisije, Agencije i Europske svemirske agencije s obzirom na Program;***

***(b) jasno definiraju koordinacijski i kontrolni instrumenti za provedbu komponenti Programa, uzimajući u obzir uloge i odgovornosti Komisije za sveobuhvatnu koordinaciju komponenti Programa;***

***(c) zahtijeva da Europska svemirska agencija poštuje sigurnosna pravila programa Unije, osobito u pogledu obrade klasificiranih podataka;***

***(d) propisuju uvjeti upravljanja sredstvima povjerenima Europskoj svemirskoj agenciji, uključujući primjenu pravila Unije za javnu nabavu, pri javnoj nabavi u ime i za račun Unije, postupke upravljanja, očekivane rezultate na temelju pokazatelja izvedbene uspješnosti, mjere primjenjive u slučaju manjkave ili prijevarne provedbe ugovora u smislu troškova, rokova i rezultata te komunikacijske strategije i pravila u vezi s vlasništvom nad svim materijalnim i***

*nematerijalnim sredstvima; ti uvjeti moraju biti u skladu s glavama III. i V. ove Uredbe i Financijskom uredbom;*

*(e) zahtijeva sudjelovanje Komisije i, po potrebi, Agencije na sastancima Odbora Europske svemirske agencije za evaluaciju ponuda koje se odnose na Program, pri čemu Agencija provodi postupak javne nabave u ime i za račun Unije u skladu sa stavkom 1.a;*

*(f) uspostavlja mjere praćenja i kontrole, koje uključuju konkretno sustav predviđanja troškova, sustavno pružanje Komisiji ili, prema potrebi, Agenciji, informacija o troškovima i rokovima te, u slučaju odstupanja od planiranih proračuna, izvedbene uspješnosti i rokova, korektivne mjere kojima se osigurava izvršavanje dodijeljenih zadaća unutar dodijeljenih proračuna i sankcije za Europsku svemirsku agenciju ako se nepodudarnost može izravno pripisati njoj;*

*(g) utvrđuje načela za naknadu Europskoj svemirskoj agenciji, uzimajući u obzir njezin troškovni model u svojstvu javnog subjekta, koja je razmjerna težini zadaća koje treba izvršiti, u skladu s tržišnim cijenama i naknadama drugih subjekata sudionika, uključujući Uniju, i koja se može, prema potrebi, temeljiti na pokazateljima izvedbene uspješnosti; te naknade ne obuhvaćaju opće troškove koji nisu povezani s aktivnostima koje je Unija povjerila Europskoj svemirskoj agenciji;*

*(h) zahtijeva da Europska svemirska agencija zajamči potpunu zaštitu interesa Unije i njezinih odluka, koje mogu dovesti i do toga da Europska svemirska agencija mora prilagoditi svoje metode donošenja odluka i upravljanja te odredbe o odgovornosti.*

*2. Ne dovodeći u pitanje okvirni sporazum o financijskom partnerstvu iz članka 31.a, Komisija ili Agencija može od Europske svemirske agencije zatražiti da pruži tehničku stručnost i informacije potrebne*

*za obavljanje zadaća koje su im dodijeljene ovom Uredbom. Uvjeti za takve zahtjeve i njihovu provedbu uzajamno se dogovaraju.*

#### **Amandman 144**

##### **Prijedlog uredbe Članak 32. – naslov**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Uloga drugih subjekata

*Izmjena*

Uloga **EUMETSAT-a** i drugih subjekata

#### **Amandman 145**

##### **Prijedlog uredbe Članak 32. – stavak 1. – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Komisija može sporazumom o doprinosima povjeriti, u cijelosti ili djelomično, provedbu **komponenti Programa** subjektima koji nisu navedeni u **članku** 30. i 31., uključujući:

*Izmjena*

1. Komisija može sporazumom o doprinosima povjeriti, u cijelosti ili djelomično, provedbu **sljedećih zadataka** subjektima koji nisu navedeni u **člancima** 30. i 31., uključujući:

#### **Amandman 146**

##### **Prijedlog uredbe Članak 32. – stavak 1. – točka a**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) operativni rad svemirske infrastrukture programa Copernicus ili njezinih dijelova, što se može povjeriti EUMETSAT-u;

*Izmjena*

(a) **unapređenje i** operativni rad svemirske infrastrukture programa Copernicus ili njezinih dijelova, što se može povjeriti EUMETSAT-u;

#### **Amandman 147**

##### **Prijedlog uredbe Članak 32. – stavak 1. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) provedbu usluga Copernicusa ili njihovih dijelova relevantnim agencijama, tijelima ili organizacijama.

*Izmjena*

(b) provedbu usluga Copernicusa ili njihovih dijelova relevantnim agencijama, tijelima ili organizacijama ***te upravljanje prikupljanjem relevantnih informacija treće strane.***

#### **Amandman 148**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 32. – stavak 2.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***2a. Komisija za provedbu Programa uzima u obzir znanstvene i tehničke savjete Zajedničkog istraživačkog centra.***

#### **Amandman 149**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 33. – stavak 1. – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Sigurnost Programa temelji se na sljedećim načelima:

(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)

#### **Amandman 150**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 33. – stavak 1. – točka a**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(a) uzimanje u obzir iskustva država članica u području sigurnosti i uzimanje njihovih najboljih praksi za primjer;

(a) uzimanje u obzir iskustva država članica u području sigurnosti i uzimanje njihovih najboljih praksi ***i nacionalnih zakona*** za primjer;

#### **Amandman 151**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 33. – stavak 1. – točka aa (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(aa) uzimanje u obzir iskustva stečenog u radu Galilea, EGNOS-a i Copernicusa;**

## **Amandman 152**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 34. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Komisija u *svojem području* nadležnosti *osigurava* visok stupanj sigurnosti, osobito u pogledu:

Komisija *i Agencija* u *svojim područjima* nadležnosti *osiguravaju* visok stupanj sigurnosti, osobito u pogledu:

## **Amandman 153**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 34. – stavak 1. – podstavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

U tu svrhu Komisija *se mora pobrinuti da se* za *svaku komponentu Programa provede analiza* rizika i prijetnji. Na temelju te analize rizika i prijetnji *ona* za svaku komponentu Programa provedbenim aktima utvrđuje opće sigurnosne zahtjeve. Komisija pri tome uzima u obzir utjecaj tih zahtjeva na neometano funkcioniranje komponente, posebno u pogledu troškova, upravljanja rizikom i rokova, te osigurava da se njima ne smanji opći stupanj sigurnosti ili ne ugrozi funkcioniranje postojeće opreme koja se temelji na toj komponenti. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 107. stavka 3.

U tu svrhu Komisija *u suradnji s krajnjim korisnicima u državama članicama i relevantnim subjektima koji upravljaju provedbom komponente Programa provodi analizu rizika i prijetnji za komponente programa Copernicus, SST i GOVSATCOM. Agencija provodi analizu rizika i prijetnji komponenti programa Galileo i EGNOS.* Na temelju te analize rizika i prijetnji, *Komisija uz savjetovanje s krajnjim korisnicima u državama članicama i relevantnim subjektima koji upravljaju provedbom komponente Programa,* za svaku komponentu Programa provedbenim aktima utvrđuje opće sigurnosne zahtjeve. Komisija pri tome uzima u obzir utjecaj tih zahtjeva na neometano funkcioniranje komponente, posebno u pogledu troškova, upravljanja rizikom i rokova, te osigurava da se njima ne smanji opći stupanj sigurnosti ili ne ugrozi funkcioniranje postojeće opreme koja se temelji na toj komponenti. *Općim sigurnosnim zahtjevima utvrđuju se*



*postupci koje je potrebno slijediti uvijek kada rad komponente može utjecati na sigurnost Unije ili država članica.* Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 107. stavka 3.

## Amandman 154

### Prijedlog uredbe

#### Članak 34. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. **Subjekt odgovoran** za upravljanje **komponentom** Programa **odgovoran** je za upravljanje sigurnošću **te komponente** i u tu svrhu **provodi analizu rizika i prijetnji** i sve potrebne aktivnosti kako bi **osigurao** i **pratio** sigurnost **te komponente**, osobito utvrđivanjem tehničkih specifikacija i operativnih postupaka te **praćenjem njihove usklađenosti** s općim sigurnosnim zahtjevima iz stavka 1.

*Izmjena*

2. **Komisija je odgovorna** za upravljanje **sigurnošću komponenti** programa **Copernicus, SST i GOVSATCOM**. **Agencija je odgovorna** za upravljanje sigurnošću **komponenti Galileo i EGNOS**. U tu svrhu **one provode** sve potrebne aktivnosti kako bi **osigurale** i **pratile** sigurnost **komponenti za koje su odgovorne**, osobito utvrđivanjem tehničkih specifikacija i operativnih postupaka te **prate njihovu usklađenost** s općim sigurnosnim zahtjevima iz **trećeg podstavka** stavka 1.

## Amandman 155

### Prijedlog uredbe

#### Članak 34. – stavak 3. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Agencija:

*Izmjena*

3. Agencija **nadalje**:

## Amandman 156

### Prijedlog uredbe

#### Članak 34. – stavak 3. – točka da (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(da) jamčenja kibernetičke sigurnosti Programa;**

## Amandman 157

### Prijedlog uredbe

#### Članak 34. – stavak 4. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) poduzimaju mjere koje su barem ekvivalentne onima koje su potrebne za zaštitu europske kritične infrastrukture u smislu Direktive Vijeća 2008/114/EZ od 8. prosinca 2008. o utvrđivanju i označivanju europske kritične infrastrukture i procjeni potrebe poboljšanja njezine zaštite<sup>29</sup> te onima koje su potrebne za zaštitu vlastite nacionalne kritične infrastrukture kako bi se osigurala zaštita zemaljske infrastrukture koja čini sastavni dio Programa i koja se nalazi na njihovu državnom području;

---

<sup>29</sup> SL L 345, 23.12.2008., str. 75.

*Izmjena*

(a) poduzimaju mjere koje su barem ekvivalentne onima koje su potrebne za zaštitu europske kritične infrastrukture u smislu Direktive Vijeća 2008/114/EZ od 8. prosinca 2008. o utvrđivanju i označivanju europske kritične infrastrukture i procjeni potrebe poboljšanja njezine zaštite<sup>29</sup> te onima koje su potrebne za zaštitu vlastite nacionalne kritične infrastrukture kako bi se osigurala zaštita zemaljske infrastrukture koja čini sastavni dio Programa i koja se nalazi na njihovu državnom području;

---

<sup>29</sup> SL L 345, 23.12.2008., str. 75.

## Amandman 158

### Prijedlog uredbe

#### Članak 34. – stavak 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

5. Subjekti koji sudjeluju u Programu poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurali sigurnost Programa.

*Izmjena*

5. Subjekti koji sudjeluju u Programu poduzimaju sve potrebne mjere, ***i u svjetlu problema utvrđenih u analizi rizika***, kako bi osigurali sigurnost Programa.

## Amandman 159

### Prijedlog uredbe

#### Članak 38. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Predstavnik Europske svemirske agencije poziva se na sastanke Odbora za sigurnosnu akreditaciju u svojstvu promatrača. Iznimno, predstavnici agencija Unije, trećih zemalja ili međunarodnih organizacija mogu se također pozvati da

*Izmjena*

2. Predstavnik Europske svemirske agencije poziva se na sastanke Odbora za sigurnosnu akreditaciju u svojstvu promatrača. Iznimno, predstavnici agencija Unije, trećih zemalja ili međunarodnih organizacija mogu se također pozvati da

prisustvuju sastancima kao promatrači *za pitanja koja se izravno odnose na te treće zemlje ili međunarodne organizacije*, posebno *na* pitanja koja se odnose na infrastrukturu koja im pripada ili koja je uspostavljena na njihovu državnom području. Mehanizmi za takvo sudjelovanje predstavnika trećih zemalja ili međunarodnih organizacija te uvjeti tih mehanizama utvrđuju se u odgovarajućim sporazumima te moraju biti u skladu s poslovnikom Odbora za sigurnosnu akreditaciju.

## Amandman 160

### Prijedlog uredbe

#### Članak 43. – stavak 1. – točka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) održavanje, stalno unapređivanje, razvoj i zaštitu zemaljske infrastrukture i upravljanje tom infrastrukturom, što se posebno odnosi na mreže, lokacije i pomoćne objekte, uključujući modernizaciju i upravljanje zastarijevanjem;

## Amandman 161

### Prijedlog uredbe

#### Članak 43. – stavak 1. – točka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) razvoj budućih generacija sustava i razvoj usluga koje pružaju Galileo i EGNOS, ne dovodeći u pitanje buduće odluke o financijskim perspektivama Unije;

prisustvuju sastancima kao promatrači, posebno *za* pitanja koja se odnose na infrastrukturu koja im pripada ili koja je uspostavljena na njihovu državnom području. Mehanizmi za takvo sudjelovanje predstavnika trećih zemalja ili međunarodnih organizacija te uvjeti tih mehanizama utvrđuju se u odgovarajućim sporazumima te moraju biti u skladu s poslovnikom Odbora za sigurnosnu akreditaciju.

*Izmjena*

(b) održavanje, stalno unapređivanje, razvoj i zaštitu zemaljske infrastrukture i upravljanje tom infrastrukturom, ***uključujući infrastrukturu koja se nalazi izvan područja EU-a, ali je potrebna kako bi se programima Galileo i EGNOS omogućilo ostvariti potpunu pokrivenost državnih područja država članica geografski smještenih u Europi***, što se posebno odnosi na mreže, lokacije i pomoćne objekte, uključujući modernizaciju i upravljanje zastarijevanjem;

*Izmjena*

(c) razvoj budućih generacija sustava i razvoj usluga koje pružaju Galileo i EGNOS, ne dovodeći u pitanje buduće odluke o financijskim perspektivama Unije, ***uzimajući u obzir potrebe relevantnih dionika***;

## Amandman 162

### Prijedlog uredbe

Članak 43. – stavak 1. – točka ca (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ca) potporu razvoju i daljnjem unapređenju ključnih tehnoloških elemenata kao što su čipsetovi i prijemnici u okviru Galilea;**

## Amandman 163

### Prijedlog uredbe

Članak 43. – stavak 1. – točka cb (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(cb) potporu razvoju aplikacija koje su niže u lancu u okviru programa Galileo i EGNOS te integriranih aplikacija koje su niže u lancu a upotrebljavaju i programe EGNOS/Galileo i program Copernicus;**

## Amandman 164

### Prijedlog uredbe

Članak 43. – stavak 1. – točka e

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(e) pružanje i tržišni razvoj usluga u okviru Galilea i EGNOS-a;

(e) pružanje i tržišni razvoj usluga u okviru Galilea i EGNOS-a, **prije svega kako bi se u najvećoj mogućoj mjeri povećale socioekonomske koristi iz članka 4. stavka 1.;**

## Amandman 165

### Prijedlog uredbe

Članak 45. – stavak 1. – točka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(c) usluga za sigurnost života (SoL),

(c) usluga za sigurnost života (SoL),

bez izravnih troškova za korisnike, koja pruža informacije za određivanje položaja i sinkronizaciju s visokom razinom kontinuiteta, dostupnosti i točnosti, uključujući funkciju ispravnosti kojom se korisnike upozorava na kvar u sustavima Galilea i drugih GNSS-ova koje sustav EGNOS poboljšava u području pokrivenosti ili na signale s nedopuštenim odstupanjem koje emitiraju ti sustavi, a namijenjena je prvenstveno korisnicima za koje je sigurnost ključna, osobito sektoru civilnog zrakoplovstva za pružanje usluga u zračnoj plovidbi;

bez izravnih troškova za korisnike, koja pruža informacije za određivanje položaja i **vremensku** sinkronizaciju s visokom razinom kontinuiteta, dostupnosti i točnosti **i cjelovitosti. Ta se usluga pruža u skladu s Uredbom o EASA-i kako bi se osigurala usklađenost sa zahtjevima zrakoplovne sigurnosti**, uključujući funkciju ispravnosti kojom se korisnike upozorava na kvar u sustavima Galilea i drugih GNSS-ova koje sustav EGNOS poboljšava u području pokrivenosti ili na signale s nedopuštenim odstupanjem koje emitiraju ti sustavi, a namijenjena je prvenstveno korisnicima za koje je sigurnost ključna, osobito sektoru civilnog zrakoplovstva za pružanje usluga u zračnoj plovidbi;

## Amandman 166

### Prijedlog uredbe

#### Članak 45. – stavak 2. – podstavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Usluge iz stavka 1. prioritetno se pružaju na državnim područjima država članica koja su geografski locirana u Europi.

*Izmjena*

Usluge iz stavka 1. prioritetno se pružaju na državnim područjima država članica koja su geografski locirana u Europi **radi pokrivanja kontinentalnih područja do kraja 2023. i svih područja do kraja 2025.**

## Amandman 167

### Prijedlog uredbe

#### Članak 45. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Trošak takvog proširenja, uključujući i povezane operativne troškove specifične za te regije, nije pokriven proračunom iz članka 11. To proširenje ne smije uzrokovati kašnjenje u pružanju usluga iz stavka 1. na državnim područjima država članica koja su geografski locirana u Europi.

*Izmjena*

3. Trošak takvog proširenja, uključujući i povezane operativne troškove specifične za te regije, nije pokriven proračunom iz članka 11., **no Europska komisija razmatra uporabu partnerskih programa i sporazuma te, prema potrebi, razvoj posebnog financijskog instrumenta za njihovu potporu.** To proširenje ne smije uzrokovati kašnjenje u pružanju usluga iz stavka 1. na državnim područjima država

članica koja su geografski locirana u Europi.

## Amandman 168

### Prijedlog uredbe Članak 47. – naslov

*Tekst koji je predložila Komisija*

Kompatibilnost i interoperabilnost

*Izmjena*

Kompatibilnost, interoperabilnost i  
**standardizacija**

## Amandman 169

### Prijedlog uredbe Članak 47. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Galileo i EGNOS te usluge koje oni pružaju kompatibilni su i interoperabilni s drugim satelitskim navigacijskim sustavima i konvencionalnim načinima radionavigacije, ako su takvi zahtjevi u pogledu kompatibilnosti i interoperabilnosti utvrđeni međunarodnim sporazumima.

*Izmjena*

2. Galileo i EGNOS te usluge koje oni pružaju **međusobno** su kompatibilni i interoperabilni s drugim satelitskim navigacijskim sustavima i konvencionalnim načinima radionavigacije, ako su takvi zahtjevi u pogledu kompatibilnosti i interoperabilnosti utvrđeni međunarodnim sporazumima.

## Amandman 170

### Prijedlog uredbe Članak 47. – stavak 2.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2a. Galileo i EGNOS teže usklađenju s međunarodnim standardima i certifikacijama.**

## Amandman 171

### Prijedlog uredbe Članak 48. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Copernicus se provodi na temelju prethodnih ulaganja Unije i, prema potrebi, oslanjajući se na nacionalne i regionalne kapacitete država članica te uzimajući u obzir kapacitete komercijalnih pružatelja usporedivih podataka i informacija te potrebu za poticanjem tržišnog natjecanja i razvoja tržišta.

**Amandman 172**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 48. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. U okviru Copernicusa **podaci i informacije** pružaju se **u skladu s politikom** potpunih, besplatnih i otvorenih podataka.

**Amandman 173**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 48. – stavak 3. – točka a – alineja 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

– razvoj i rad **Copernicusovih Sentinel**,

**Amandman 174**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 48. – stavak 3. – točka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) komponenta za pristup podacima i njihovu distribuciju, koja uključuje infrastrukturu i usluge kojima se osiguravaju traženje, distribucija i iskorištavanje podataka i informacija

*Izmjena*

1. Copernicus se provodi na temelju prethodnih ulaganja Unije, **Europske svemirske agencije i EUMETSAT-a** i, prema potrebi, oslanjajući se na nacionalne i regionalne kapacitete država članica te uzimajući u obzir kapacitete komercijalnih pružatelja usporedivih podataka i informacija te potrebu za poticanjem tržišnog natjecanja i razvoja tržišta.

*Izmjena*

2. U okviru Copernicusa pružaju se **podaci i informacije utemeljeni na politici** potpunih, besplatnih i otvorenih podataka.

*Izmjena*

– razvoj i rad **satelita Sentinel u okviru programa Copernicus**;

*Izmjena*

(c) komponenta za pristup podacima i njihovu distribuciju, koja uključuje infrastrukturu i usluge kojima se **na način prilagođen korisnicima** osiguravaju traženje, distribucija i iskorištavanje

programa Copernicus, uvid u njih i pristup takvim podacima i informacijama;

podataka i informacija programa Copernicus, uvid u njih, **dugoročno arhiviranje** i pristup takvim podacima i informacijama;

#### Amandman 175

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 48. – stavak 3. – točka d

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) komponenta za potporu prihvaćenosti među korisnicima i **razvoju** tržišta u skladu s člankom 29. stavkom 5., koja uključuje povezane aktivnosti, resurse i usluge za promidžbu Copernicusa, njegovih podataka i usluga na svim razinama radi maksimalnog povećanja socioekonomskih koristi iz članka 4. stavka 1.

*Izmjena*

(d) komponenta za potporu prihvaćenosti među korisnicima, **izgradnju kapaciteta i razvoj** tržišta u skladu s člankom 29. stavkom 5., koja uključuje povezane aktivnosti, resurse i usluge za promidžbu Copernicusa, njegovih podataka i usluga na svim razinama radi maksimalnog povećanja socioekonomskih koristi iz članka 4. stavka 1.

#### Amandman 176

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 48. – stavak 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. U okviru Copernicusa promiče se međunarodna koordinacija sustava za promatranje i povezana razmjena podataka radi jačanja njegove globalne dimenzije i komplementarnosti uzimajući u obzir postojeće međunarodne sporazume i postupke koordinacije.

*Izmjena*

4. U okviru Copernicusa promiče se međunarodna koordinacija sustava za promatranje i povezana razmjena podataka radi jačanja njegove globalne dimenzije i komplementarnosti uzimajući u obzir postojeće **i buduće** međunarodne sporazume i postupke koordinacije.

#### Amandman 177

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 49. – naslov

*Tekst koji je predložila Komisija*

**Prikupljanje podataka**

*Izmjena*

**Prihvatljive mjere**



## Amandman 178

### Prijedlog uredbe

#### Članak 49. – stavak 1. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) mjere kojima se osigurava kontinuitet postojećih misija Sentinel a te razvoj, lansiranje i održavanje daljnjih Sentinel a i upravljanje njima uz proširenje opsega promatranja, **pri čemu se prednost daje**; promatračkim kapacitetima za praćenje antropogenih emisija CO<sub>2</sub> i ostalih stakleničkih plinova, što omogućuje pokrivenost polova i inovativne ekološke primjene u područjima poljoprivrede, šumarstva i upravljanja vodama;

*Izmjena*

(a) mjere kojima se osigurava kontinuitet postojećih misija Sentinel a te razvoj, lansiranje i održavanje daljnjih Sentinel a i upravljanje njima uz proširenje opsega promatranja, **kao što su**; promatračkim kapacitetima za praćenje antropogenih emisija CO<sub>2</sub> i ostalih stakleničkih plinova, što omogućuje pokrivenost polova i inovativne ekološke primjene u područjima poljoprivrede, šumarstva i upravljanja vodama;

## Amandman 179

### Prijedlog uredbe

#### Članak 49. – stavak 1. – točka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) mjere kojima se osigurava pristup podacima treće strane potrebnih za generiranje usluga programa Copernicus ili koje upotrebljavaju **institucije, agencije** i **decentralizirane službe Unije**;

*Izmjena*

(b) mjere kojima se osigurava pristup podacima treće strane potrebnih za generiranje usluga programa Copernicus ili koje upotrebljavaju **temeljni korisnici, pri čemu se prednost daje podacima koje su pružili i/ili financirali javni subjekti u državama članicama, kao što su nacionalne agencije**;

## Amandman 180

### Prijedlog uredbe

#### Članak 49. – stavak 1. – točka ca (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ca) potporu razvoju relevantnih aplikacija i usluga programa Copernicus koje se nalaze niže u lancu.**

## Amandman 181

### Prijedlog uredbe

#### Članak 50. – stavak 1. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

Copernicus uključuje mjere za potporu sljedećim uslugama:

*Izmjena*

Copernicus uključuje mjere za potporu sljedećim **temeljnim** uslugama:

## Amandman 182

### Prijedlog uredbe

#### Članak 50. – stavak 1. – točka a – alineja 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

– praćenje kopna i poljoprivrede radi pružanja informacija o pokrovu zemljišta, uporabi zemljišta, prenamjeni zemljišta, **gradskim područjima**, količini i kvaliteti unutarnjih voda, šumama, poljoprivredi i drugim prirodnim resursima, biološkoj raznolikosti i kriosferi,

*Izmjena*

– praćenje kopna i poljoprivrede radi pružanja informacija o pokrovu zemljišta, uporabi zemljišta, prenamjeni zemljišta, **kvaliteti tla, dezertifikaciji, lokalitetima kulturne baštine**, količini i kvaliteti unutarnjih voda, šumama, **osobito njihovu krčenju**, poljoprivredi i drugim prirodnim resursima, biološkoj raznolikosti i kriosferi, **države članice moći će se služiti tim informacijama i podacima dobivenima praćenjem poljoprivrednog područja u vezi sa stupnjem prekrivenosti zemljišta i iskorištavanjem poljoprivrednog zemljišta kako bi dodatno smanjile administrativno opterećenje pri dodjeljivanju poljoprivrednih subvencija;**

## Amandman 183

### Prijedlog uredbe

#### Članak 50. – stavak 1. – točka a – alineja 4.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

– **mapiranje poljoprivrednih zemljišta kojima je potrebno navodnjavanje, predviđanja prinosa usjeva i uporabu zemljišta te jamčenje bolje sigurnosti opskrbe hranom i kvalitete hrane, uz istodobnu zaštitu okoliša;**

## Amandman 184

### Prijedlog uredbe

#### Članak 50. – stavak 1. – točka a – alineja 4.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**– praćenje ribolovnih aktivnosti kako bi se zajamčile bolja sigurnost opskrbe hranom i kvaliteta hrane, uz istodobnu zaštitu okoliša;**

## Amandman 185

### Prijedlog uredbe

#### Članak 50. – stavak 1. – točka aa (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(aa) praćenje potpore provedbi politike Unije;**

## Amandman 186

### Prijedlog uredbe

#### Članak 53. – stavak 1. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Komponentom SST podupiru se sljedeće aktivnosti:

**Program SST usmjeren je na progresivno stjecanje autonomnog kapaciteta Unije za nadzor i praćenje u svemiru.**

Komponentom SST podupiru se sljedeće aktivnosti:

## Amandman 187

### Prijedlog uredbe

#### Članak 53. – stavak 1. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(a) uspostava, razvoj i rad mreže zemaljskih i/ili svemirskih senzora država članica, uključujući senzore koje razvija Europska svemirska agencija i senzore Unije pod nacionalnom kontrolom, radi

(a) uspostava, razvoj i rad mreže zemaljskih i/ili svemirskih senzora država članica **ili Unije**, uključujući senzore koje razvija Europska svemirska agencija i senzore Unije pod nacionalnom kontrolom,

nadzora i praćenja objekata te izrade europskog kataloga svemirskih objekata prilagođenog potrebama korisnika iz članka 55.;

radi nadzora i praćenja objekata te izrade europskog kataloga svemirskih objekata prilagođenog potrebama korisnika iz članka 55.;

## Amandman 188

### Prijedlog uredbe

#### Članak 56. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

Države članice koje žele sudjelovati u pružanju usluga SST-a iz članka 54. podnose Komisiji zajednički prijedlog kojim dokazuju da ispunjavaju sljedeće kriterije:

*Izmjena*

Države članice koje žele sudjelovati u pružanju usluga SST-a iz članka 54. podnose Komisiji **samostalno ili** zajednički prijedlog kojim dokazuju da ispunjavaju sljedeće kriterije:

## Amandman 189

### Prijedlog uredbe

#### Članak 57. – stavak 8.

*Tekst koji je predložila Komisija*

8. Komisija **putem provedbenih akata** donosi **detaljna** pravila o funkcioniranju organizacijskog okvira za sudjelovanje država članica u SST-u. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 107. stavka 3.

*Izmjena*

8. Komisija **u skladu s člankom 105.** donosi **delegirane akte u pogledu posebnih odredbi i detaljnih** pravila o funkcioniranju organizacijskog okvira za sudjelovanje država članica u SST-u. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 107. stavka 3.

## Amandman 190

### Prijedlog uredbe

#### Članak 58.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 58.a**

***Praćenje ponude i potražnje za potrebe SST-a***

***Komisija do 31. prosinca 2024. provodi evaluaciju provedbe komponente SST,***

*osobito s obzirom na promjene potreba korisnika u pogledu kapaciteta zemaljskih i svemirskih senzora te nadopunjuje proizvodnju europskog kataloga kako je predviđeno člankom 53. stavkom 1.a.*

*U evaluaciji se osobito istražuje potreba za dodatnom svemirskom i zemaljskom infrastrukturom.*

*Uz evaluaciju se, ako je to potrebno, prilaže odgovarajući prijedlog za razvoj dodatne svemirske i zemaljske infrastrukture u okviru SST-a.*

## **Amandman 191**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 60. – stavak 1. – točka ca (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(ca) the creation of a European catalogue of NEO.*

## **Amandman 192**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 61. – stavak 1. – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

U okviru komponente GOVSATCOM satelitski komunikacijski kapaciteti i usluge agregiraju se u zajednički udruženi skup Unijinih satelitskih komunikacijskih kapaciteta i usluga. Komponenta **obuhvaća:**

U okviru komponente GOVSATCOM satelitski komunikacijski kapaciteti i usluge agregiraju se u zajednički udruženi skup Unijinih satelitskih komunikacijskih kapaciteta i usluga **s odgovarajućim sigurnosnim zahtjevima**. Komponenta **može obuhvaćati:**

## **Amandman 193**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 61. – stavak 1. – točka a**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(a) razvoj, izgradnju i rad

(a) razvoj, izgradnju i rad

infrastrukture zemaljskog segmenta;

infrastrukture zemaljskog *i svemirskog* segmenta;

#### **Amandman 194**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 62. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Komisija provedbenim aktima donosi portfelj usluga za usluge koje se pružaju u okviru GOVSATCOM-a u obliku popisa kategorija satelitskih komunikacijskih kapaciteta i usluga te njihovih obilježja, uključujući geografsku pokrivenost, frekvenciju, propusnost, korisničku opremu i sigurnosne karakteristike. Te se mjere temelje na operativnim i sigurnosnim zahtjevima iz stavka 1. ***i u njima se određuje prioritet prema kojem se usluge pružaju korisnicima na razini Unije.*** Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 107. stavka 3.

*Izmjena*

3. Komisija provedbenim aktima donosi portfelj usluga za usluge koje se pružaju u okviru GOVSATCOM-a u obliku popisa kategorija satelitskih komunikacijskih kapaciteta i usluga te njihovih obilježja, uključujući geografsku pokrivenost, frekvenciju, propusnost, korisničku opremu i sigurnosne karakteristike. Te se mjere temelje na operativnim i sigurnosnim zahtjevima iz stavka 1. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 107. stavka 3.

#### **Amandman 195**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 62. – stavak 3.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***3a. Portfeljem usluga iz stavka 3. uzimaju se u obzir postojeće komercijalno dostupne usluge kako se ne bi narušilo tržišno natjecanje na unutarnjem tržištu.***

#### **Amandman 196**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 63. – stavak 1. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(b) pravne osobe s primjerenom

(b) pravne osobe s primjerenom

akreditacijom za pružanje satelitskih kapaciteta ili usluga u skladu s postupkom za sigurnosnu akreditaciju iz članka 36. **na temelju posebnih sigurnosnih zahtjeva za komponentu GOVSATCOM iz članka 34. stavka 1.**

#### **Amandman 197**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 63. – stavak 1. – točka ba (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ba) Pružatelji satelitskih komunikacijskih kapaciteta ili usluga ove komponente poštuju posebne sigurnosne zahtjeve za komponentu GOVSATCOM utvrđene u skladu s člankom 34. stavkom 1.**

#### **Amandman 198**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 65. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Udruženi satelitski komunikacijski kapaciteti, usluge i korisnička oprema dijele se i dodjeljuju među sudionicima GOVSATCOM-a prema prioritetu na temelju analize sigurnosnih rizika koju provode korisnici na razini Unije i država članica. ***U dijeljenju i određivanju prioriteta prednost se daje korisnicima na razini Unije.***

1. Udruženi satelitski komunikacijski kapaciteti, usluge i korisnička oprema dijele se i dodjeljuju među sudionicima GOVSATCOM-a prema prioritetu na temelju analize sigurnosnih rizika koju provode korisnici na razini Unije i država članica.

#### **Amandman 199**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 66. – stavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**1a. GOVSATCOM-ovim centrima uzimaju se u obzir postojeće komercijalno dostupne usluge kako se ne bi narušilo tržišno natjecanje na unutarnjem tržištu.**

## Amandman 200

### Prijedlog uredbe Članak 69. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Komisija mora prije kraja 2024. provesti evaluaciju provedbe komponente GOVSATCOM, osobito s obzirom na promjene potreba korisnika u pogledu satelitskih komunikacijskih kapaciteta. U evaluaciji se osobito istražuje potreba za dodatnom svemirskom infrastrukturom. Uz evaluaciju se, ako je to potrebno, prilaže odgovarajući prijedlog za razvoj dodatne svemirske infrastrukture u okviru GOVSATCOM-a.

*Izmjena*

Komisija mora prije kraja 2024. **u suradnji s odgovornim subjektima** provesti evaluaciju provedbe komponente GOVSATCOM, osobito s obzirom na promjene potreba korisnika u pogledu satelitskih komunikacijskih kapaciteta. U evaluaciji se osobito istražuje potreba za dodatnom svemirskom infrastrukturom. Uz evaluaciju se, ako je to potrebno, prilaže odgovarajući prijedlog za razvoj dodatne svemirske infrastrukture u okviru GOVSATCOM-a.

## Amandman 201

### Prijedlog uredbe Članak 71. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Sjedište Agencije nalazi se u Pragu (Češka).

*Izmjena*

Sjedište Agencije nalazi se u Pragu (Češka). **U skladu s potrebama Programa mogu se otvoriti lokalni uredi Agencije, kako je određeno člankom 79. stavkom 2.**

## Amandman 202

### Prijedlog uredbe Članak 73. – stavak 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. Članovi i zamjenici članova Upravnog odbora imenuju se na temelju svojeg znanja u području **glavnih** zadaća Agencije, uzimajući u obzir relevantne upravljačke i administrativne vještine i vještine upravljanja proračunom. Europski parlament, Komisija i države članice nastoje ne mijenjati svoje predstavnike u Upravnom odboru kako bi se osigurao

*Izmjena*

4. Članovi i zamjenici članova Upravnog odbora imenuju se na temelju svojeg znanja u području zadaća Agencije, uzimajući u obzir relevantne upravljačke i administrativne vještine i vještine upravljanja proračunom. Europski parlament, Komisija i države članice nastoje ne mijenjati svoje predstavnike u Upravnom odboru kako bi se osigurao



kontinuitet aktivnosti Odbora. Sve strane nastoje postići uravnoteženu zastupljenost žena i muškaraca u Upravnom odboru.

### Amandman 203

#### Prijedlog uredbe

##### Članak 73. – stavak 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

5. Mandat članova Upravnog odbora i njihovih zamjenika traje četiri godine i može se **jednom** produljiti.

### Amandman 204

#### Prijedlog uredbe

##### Članak 75. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Upravni odbor održava redovite sastanke dva puta godišnje. Usto, sastaje se na inicijativu predsjednika ili na zahtjev najmanje jedne trećine svojih članova.

### Amandman 205

#### Prijedlog uredbe

##### Članak 75. – stavak 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

5. [Kad je riječ o komponentama Programa koje podrazumijevaju korištenje osjetljive nacionalne infrastrukture, **samo** predstavnici država članica koje posjeduju takvu infrastrukturu i predstavnik Komisije mogu prisustvovati sastancima i raspravama Upravnog odbora i sudjelovati u glasanju. Ako predsjednik Upravnog odbora ne predstavlja državu članicu koja posjeduje takvu infrastrukturu, mijenja ga jedan od predstavnika država članica koje posjeduju takvu infrastrukturu.]

kontinuitet aktivnosti Odbora. Sve strane nastoje postići uravnoteženu zastupljenost žena i muškaraca u Upravnom odboru.

*Izmjena*

5. Mandat članova Upravnog odbora i njihovih zamjenika traje četiri godine i može se produljiti.

*Izmjena*

3. Upravni odbor održava redovite sastanke **najmanje** dva puta godišnje. Usto, sastaje se na inicijativu predsjednika ili na zahtjev najmanje jedne trećine svojih članova.

*Izmjena*

5. [Kad je riječ o komponentama Programa koje podrazumijevaju korištenje osjetljive nacionalne infrastrukture, predstavnici **svih** država članica, **ali samo onih** koje posjeduju takvu infrastrukturu, i predstavnik Komisije mogu prisustvovati sastancima i raspravama Upravnog odbora i sudjelovati u glasanju. Ako predsjednik Upravnog odbora ne predstavlja državu članicu koja posjeduje takvu infrastrukturu, mijenja ga jedan od predstavnika država članica koje posjeduju takvu infrastrukturu.]

## **Amandman 206**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 77. – stavak 2. – točka aa (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(aa) do 30. lipnja prve godine višegodišnjeg financijskog okvira predviđenog člankom 312. Ugovora o funkcioniranju Europske unije usvaja višegodišnji program rada Agencije za razdoblje obuhvaćeno tim višegodišnjim financijskim okvirom, a nakon dodavanja, bez izmjena, odjeljka koji je sastavio Odbor za sigurnosnu akreditaciju u skladu s člankom 80. točkom (a), na temelju dobivenog mišljenja Komisije. Provodi se savjetovanje s Europskim parlamentom o višegodišnjem programu rada;**

## **Amandman 207**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 77. – stavak 2. – točka da (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(da) donosi pravila o transparentnosti za industrijske ugovore, o kojima ga redovito informira izvršni direktor;**

## **Amandman 208**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 79. – stavak 1. – točka ca (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ca) pridržava se pravila o transparentnosti za industrijske ugovore i informira Upravni odbor;**

## Amandman 209

### Prijedlog uredbe

#### Članak 79. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Izvršni direktor odlučuje je li za potrebe djelotvornog i učinkovitog izvršenja zadaća Agencije potrebno razmjestiti nekog člana osoblja u neku od država članica. Prije donošenja odluke o osnivanju lokalnog ureda izvršni direktor mora dobiti suglasnost **Komisije**, Upravnog odbora i predmetnih država članica. U toj se odluci utvrđuje opseg aktivnosti koje će obavljati taj lokalni ured na način da se izbjegnu nepotrebni troškovi i dupliciranje administrativnih zadaća Agencije. Mogao bi biti potreban sporazum o sjedištu s predmetnim državama članicama.

*Izmjena*

2. Izvršni direktor odlučuje je li za potrebe djelotvornog i učinkovitog izvršenja zadaća Agencije potrebno razmjestiti nekog člana osoblja u neku od država članica. Prije donošenja odluke o osnivanju lokalnog ureda izvršni direktor mora dobiti suglasnost Upravnog odbora i predmetnih država članica. U toj se odluci utvrđuje opseg aktivnosti koje će obavljati taj lokalni ured na način da se izbjegnu nepotrebni troškovi i dupliciranje administrativnih zadaća Agencije. Mogao bi biti potreban sporazum o sjedištu s predmetnim državama članicama. ***Ako je moguće, učinak u smislu raspodjele osoblja i proračuna uvrštava se u godišnji program rada, a proračunsko tijelo se svakako obavještava o ovom projektu u skladu s člankom 84. stavkom 11.***

## Amandman 210

### Prijedlog uredbe

#### Članak 88. – stavak 3.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***3 a. Osoblje Agencije prima naknade iz vlastitih sredstava Agencije i, prema potrebi za izvršenje delegiranih zadaća Agencije, uporabom proračunskih sredstava koje je dodijelila Komisija.***

## Amandman 211

### Prijedlog uredbe

#### Članak 89. – stavak 1. – podstavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Izvršnog direktora imenuje Upravni odbor

Izvršnog direktora imenuje Upravni odbor

na temelju zasluga i dokumentiranih administrativnih i upravljačkih vještina, kao i relevantnog stručnog znanja i iskustva, s popisa kandidata koje je predložila Komisija nakon otvorenog i transparentnog natječaja koji je uslijedio nakon objave poziva za iskaz interesa u Službenom listu Europske unije ili drugdje.

na temelju zasluga i dokumentiranih administrativnih i upravljačkih vještina, kao i relevantnog stručnog znanja i iskustva, s popisa **od najmanje tri** kandidata koje je predložila Komisija nakon otvorenog i transparentnog natječaja koji je uslijedio nakon objave poziva za iskaz interesa u Službenom listu Europske unije ili drugdje.

## Amandman 212

### Prijedlog uredbe

#### Članak 89. – stavak 2. – podstavak 2.

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

Na osnovu prijedloga Komisije i uzimajući u obzir procjenu iz prvog podstavka, Upravni odbor može jedanput produljiti mandat izvršnom direktoru na razdoblje do **četiri godine**.

##### *Izmjena*

Na osnovu prijedloga Komisije i uzimajući u obzir procjenu iz prvog podstavka, Upravni odbor može jedanput produljiti mandat izvršnom direktoru na razdoblje do **pet godina**.

## Amandman 213

### Prijedlog uredbe

#### Članak 92. – naslov

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

Sporazum o sjedištu i uvjeti rada

##### *Izmjena*

Sporazum o sjedištu i **lokalnim uredima** i uvjeti rada

## Amandman 214

### Prijedlog uredbe

#### Članak 92. – stavak 1.

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

1. Potrebni dogovori o smještaju Agencije u **državi članici domaćinu** i objektima koje ta država članica daje na raspolaganje, zajedno s posebnim pravilima koja se u **državi članici domaćinu** primjenjuju na izvršnog direktora, članove Upravnog odbora,

##### *Izmjena*

1. Potrebni dogovori o smještaju Agencije u **državama članicama domaćinima** i objektima koje ta država članica daje na raspolaganje, zajedno s posebnim pravilima koja se u **državama članicama domaćinima** primjenjuju na izvršnog direktora, članove Upravnog

osoblje Agencije i članove njihovih obitelji, utvrđuju se sporazumom o sjedištu između Agencije i države članice u kojoj se sjedište **nalazi**, koji se sklapa nakon dobivanja odobrenja Upravnog odbora.

odbora, osoblje Agencije i članove njihovih obitelji, utvrđuju se sporazumom o sjedištu **i lokalnim uredima** između Agencije i države članice u kojoj se **nalazi** sjedište **ili lokalna infrastruktura**, koji se sklapa nakon dobivanja odobrenja Upravnog odbora.

## Amandman 215

### Prijedlog uredbe

#### Članak 98. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Agencija je otvorena za sudjelovanje trećih zemalja koje su u tu svrhu s Unijom sklopile sporazume.

*Izmjena*

1. Agencija je otvorena za sudjelovanje trećih zemalja **i međunarodnih organizacija** koje su u tu svrhu s Unijom sklopile sporazume.

## Amandman 216

### Prijedlog uredbe

#### Članak 101. – stavak 1.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**1a. Komisija utvrđuje metodologiju za osiguravanje kvalitativnih pokazatelja za točnu procjenu napretka u ostvarivanju općih ciljeva iz članka 4. stavka 1. točaka (a), (b) i (c). Na temelju te metodologije Komisija dopunjava Prilog najkasnije do 1. siječnja 2021.**

## Amandman 217

### Prijedlog uredbe

#### Članak 102. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Privremena evaluacija Programa provodi se nakon što bude dostupno dovoljno informacija o njegovoj provedbi, a najkasnije četiri godine nakon početka provedbe Programa.

*Izmjena*

2. Privremena evaluacija Programa provodi se nakon što bude dostupno dovoljno informacija o njegovoj provedbi, a najkasnije tri godine nakon početka provedbe Programa. **Poseban dio ove**

*evaluacije namijenjen je upravljanju Programom s ciljem obavješćivanja o tome jesu li potrebne izmjene zadaća i nadležnosti koje su povjerene različitim subjektima koji sudjeluju u Programu.*

## Amandman 218

### Prijedlog uredbe

#### Članak 102. – stavak 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. Komisija dostavlja zaključke evaluacija i svoje primjedbe Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru te Odboru regija.

*Izmjena*

4. Komisija dostavlja zaključke evaluacija i svoje primjedbe Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru te Odboru regija ***te uz evaluaciju po potrebi može priložiti novi zakonodavni prijedlog.***

## Amandman 219

### Prijedlog uredbe

#### Članak 102. – stavak 6. – podstavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Komisija do 30. lipnja 2024. i ***svakih pet godina*** nakon toga procjenjuje uspješnost Agencije s obzirom na njezine ciljeve, mandat, zadaće i lokaciju u skladu sa smjernicama Komisije. U evaluaciji se ***posebno*** razmatra potreba za izmjenom mandata Agencije te financijske posljedice takve izmjene. Razmatraju se i politika Agencije o sukobima interesa te neovisnost i autonomija Odbora za sigurnosnu akreditaciju.

*Izmjena*

Komisija do 30. lipnja 2024. i ***svake tri godine*** nakon toga procjenjuje uspješnost Agencije s obzirom na njezine ciljeve, mandat, zadaće i lokaciju u skladu sa smjernicama Komisije. U evaluaciji se razmatra potreba za izmjenom mandata Agencije, ***osobito u pogledu mogućnosti povjeravanja dodatnih zadaća Agenciji u skladu s člankom 30.,*** te financijske posljedice takve izmjene. Razmatraju se i politika Agencije o sukobima interesa te neovisnost i autonomija Odbora za sigurnosnu akreditaciju.

## Amandman 220

### Prijedlog uredbe

#### Članak 105. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz **članaka** 52. i 101. dodjeljuje se Komisiji **na neodređeno vrijeme** do 31. prosinca 2028.

*Izmjena*

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz **članka** 52. i 101. dodjeljuje se Komisiji do 31. prosinca 2028.

## **Amandman 221**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 107. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Komisiji pomaže odbor. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.

*Izmjena*

1. Komisiji pomaže odbor **koji se sastaje u posebnim sastavima/pododborima koji su namijenjeni svakoj od glavnih komponenti Programa (Galileo i EGNOS, Copernicus, SSA, GOVSATCOM)**. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.

## **Amandman 222**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 107. – stavak 3.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**3a. U skladu s međunarodnim sporazumima koje je sklopila Europska unija i vodeći računa o sigurnosti Unije, predstavnicima trećih zemalja ili međunarodnim organizacijama po potrebi može biti omogućeno sudjelovanje u radu Odbora prema uvjetima utvrđenima u njegovu poslovniku.**